

2 Samuel

Devid anụ maka ọnwụ Sọl

¹ Mgbe Sọl nwụsiri, Devid si ebe ọ gara tigbuo ndị Amalek loghachi. Devid nọrọ ụbọchị abụọ na Ziklag.

² O ruo, n'ụbọchị nke atọ, otu nwoke si n'omuma ụlọ ikwu Sọl biakwutere ya. Uwe nwoke a yi n'ahụ dọwara adọwa. Isi ya dika aja aja. Ọ batara daa n'ala n'ihu Devid n'ọndu inye ya nsopuru.

³ Devid juru ya si, "Ebee ka i si bia?"

Nwoke ahụ zara si, "Esi m n'omuma ụlọ ikwu ndị Izrel gbaputa."

⁴ Devid juru ya si, "Gini mere? Biko gwa m."

Nwoke ahụ zara si, "Ndị agha Izrel niile agbaala oso. Otutu n'ime ndị agha Izrel anwọkwala. Sọl na Jonatan nwa ya nwukwara!"

⁵ Devid juru ya si, "Olee otu i si mata na Sọl na Jonatan anwọla?"

⁶ Nwokorobia ahụ siri ya, "Ọ daputara na m nọ n'ugwu Gilboa hụ Sọl mgbe ọ dabeere n'ube ya. Mgbe ahụ ụgbọ agha ndi iro na ndi na-agba inyinya agha na-esosi ya ike.

⁷ Mgbe ọ huru m, ọ kpọrọ m ka m biakwute ya. Azara m ya si, 'Gini ka m nwere ike ime?'

⁸ "Ọ juru m si, 'I bu onye?'

"Azara m ya si, 'Abụ m onye Amalek.'

⁹ “O sị m, ‘Biko, bịa guzo n’akukụ m ka ị gbuo m, n’ihi na ọ bụ ezie na m dị ndụ, ma anọ m nnoọ n’oke ihe mgbu nke onwụ.’

¹⁰ “Ya mere, eguzoro m n’akukụ ya, gbuo ya, n’ihi na amaara m na ọ gaghị adị ndụ tee anya. Ọ bukwa mgbe m gbusiri ya ka m kpupuru ya okpueze di ya n’isi, gbaputakwa ya mgbaaka di n’ogwe aka ya, chirị ha, ka m chitara gi ha, onyenwe m.”

¹¹ Mgbe Devid na ndi ikom ya nuru ihe ndi a. Ha dowara uwe ha.

¹² Ha ruru uju. Kwaa akwa. Bukwaa onu ruo oge anyasi n’ihi Sol na Jonatan nwa ya nwoke, na n’ihi ndi agha ONYENWE ANYI na ulo Izrel. N’ihi na ha dara site na mma agha.

¹³ Mgbe ahụ, Devid juru nwokorobia ahụ wetara ozi ahụ ajuju si, “Olee ebe i si bịa?”

Ọ zara si ya, “Abụ m onye obia, onye Amalek.”

¹⁴ Devid juru ya si, “Gini mere i ji setipu aka gi, na-atughị ujo, tigbuo onye ONYENWE ANYI tere mmanu?”

¹⁵ Devid kporo otu n’ime ndi ikom ya si ya, “Gbuo ya!” Nwoke ahụ weere mma agha gbuo ya.

¹⁶ Mgbe ahụ Devid siri ya, “Obara gi laa gi n’isi, n’ihi na i ji onu gi kwuputa si, ‘Egburu m onye ONYENWE ANYI tere mmanu.’”

Abụ akwa Devid maka Sol na Jonatan

¹⁷ Emesịa, Devid deputara abụ akwa a n’ihi Sol na Jonatan.

¹⁸ O nyere iwu ka akuziere ndi Juda, abụ ùta a. E dere ya n’ime akwukwo Jeshu.

19 “Ebube gi, gi Izrel, aburula ihe e gburu n’ebe
gi niile di elu.

Lee ka ndi bu dike si daa!

20 “Ekwutela ya na Gat.*

Ekwusala ya n’okporoꝣo Ashkelon.†

Ka ada ndi Filistia ghara inuri onu.

Ka umu inyom ndi a na-ebighi ugwu ghara
iti mkpu onu.

21 “Unu ugwu Gilboa,

ka igirigi maobu mmiri ozuzo ghara
ibiakwasị unu.

Ka mmiri ozuzo gharakwa izokwasị n’aja
mbuli elu unu.‡

N’ihi na n’elu unu ka a no meruo ota§ ndi di ike.

E, ota Sol, nke a na-adighi etekwa mmanu.

22 “Site n’obara ndi e gburu egbu,

site n’anu ahụ ndi di ike.

Uta Jonatan aloghachighi azu.

Mma agha Sol agbaghikwa aka loghachi.

23 Sol na Jonatan,

na ndu ha bu ndi a huru n’anya. Ndi
juputara n’amara.

* **1:20** Obodo Gat na Ashkelon di n’ala Filistia. 1Sa 6:17; 1Sa
27:2 † **1:20** Otu obodo n’ime ala ndi Filistia Jer 25:20 ‡ **1:21**

Ka ubi unu di n’elu ugwu ghara imiputa mkpuru § **1:21** O bu
akpukpo anu a mikporo amikpo, nke e tere mmanu ka e ji eme
ota. O bu mmanu ahụ e teere ya, na-eme ka o ghara ima ebu,
meekwa ka o na-amị amị, i ji gbochie ka akụ a ghara ghara imife
n’ota ahụ. Ma ota ndi a, n’ihi na ha amijuola obara n’ebe o di
ukwu, ha adighi abakwa uru ota na-aba n’oge agha.

Ma n'ọnwu, nkewa ọbụla adighi n'etiti ha.
 Ha di gara gara kariya ugo.
 Ha di ike kariya odum.

24 “Umuada* Izrel,
 kwaanany Sọl akwa.
 Onye na-eji uwe uhie uhie choo unu mma.
 Onye ji uwe na ihe icho mma olaedo choo
 unu mma.

25 “Lee ka ndi di ike si daa n'etiti ogbo agha.
 E gbuola Jonatan n'elu ugwu;

26 ana m eruru gi uju, gi Jonatan, nwanne m
 n'ihia na ihe di oke onuahia ka i buuru m.
 Ihunanya† i nwere n'ebe m no di omimi
 kariya ihunanya ndi nwanyi.

27 “Lee ka ndi di ike si daa!
 Ngwa agha niile aburu la ihe lara n'iyi!”

2

Devid aburu eze ndi Juda

¹ Dika oge na-aga, Devid juru ONYENWE ANYI ase si, “M ga-ebili gbagoo n'otu obodo di na Juda?”

ONYENWE ANYI siri, “Gbagoo.”

Devid jukwara, “Olee ebe m ga-agbago?”

ONYENWE ANYI zara, “Hebron.”

² Devid na nwunye ya abuo, Ahinoam onye Jezril, na Abigel nwunye ochie Nebal onye Kamel gara n'ebe ahụ.

* **1:24** Maobu, *Umụ ndi inyom Izrel*. † **1:26** 1Sa 18:1-4; 19:2; 20:17

³ Devid kpòkwaara ndị ikom ahụ ya na ha so, onye ọbụla n'ime ha durukwaara ezinaụlọ ya, ga biri na Hebrọn na obodo ndị ọzọ gbara ya gburugburu.

⁴ Ndi ikom Juda biakwutere Devid na Hebrọn. Tee ya mmanụ ibụ eze ebo Juda niile.

Mgbe Devid nuru na ọ bụ ndị ikom Jebesh Gilead liri Sọl,

⁵ o zigaara ha ndị ozi ka ha si ha, “Ka ONYENWE ANYỊ gọzie unu n’ihi obioma unu gosiri site n’ili Sọl, nna unu ukwu, n’uzọ kwesiri ekwesi.

⁶ Ka ONYENWE ANYỊ gosikwa unu obioma na ikwesi ntukwasị obi. Mụ onwe m ga-egosikwa unu otu ụdị amara a, n’ihi ihe a unu mere.

⁷ Ma ugbu a, burunụ dike na dimkpa, n’ihi na Sọl nna unu ukwu anwuola. Ọzọkwa, ndị Juda niile eteela m mmanụ ibụ eze ha.”

Agha dara n’etiti ezinaụlọ Devid na Sọl

⁸ Ma Abna* nwa Nea, ọchiagha ndị agha Sọl edurulari Ishboshet, nwa Sọl, dubata ya n’obodo Mahanaim.

⁹ Ọ nọrọ n’ebe ahụ mee ya eze ndị Gilead, ndị Ashuri† na ndị Jezril; na ndị Ifrem, ndị Benjamin na Izrel niile.

¹⁰ Ishboshet nwa Sọl gbara iri afọ anọ mgbe ọ ghorọ eze ndị Izrel. Ọ chikwara afọ abụọ. Ma otu ọ di, ndị Juda niile nogidere n’okpuru Devid.

¹¹ Ogologo oge niile Devid chiri dika eze ndị Juda na Hebrọn bụ afọ asaa na onwa isii.

* **2:8** Abna, bụ nwa nwanne nna Sọl. Ọ bụ ọchiagha Sọl, onye gbalisiri ike ihu n’ocheeze Sọl digidere na-aga n’ihu. 1Sa 14:50; 2Sa 3:6 † **2:9** Ndi Ashuri bụ ndi ezinaulo si n’ebo Asha Nkp 1:31-32; Jos 19:24-31

12 Otu ụbọchị, Abna nwa Nea, duuru ndị agha Ishboshet nwa Sọl site na Mahanaim jee Gibion.

13 Ma Joab,‡ nwa Zeruaya dukwaara ndị agha Devid puo izute ha n'odo mmiri Gibion. Otu ndi noduru ala n'otu akuku odo mmiri, ndi nke ozo n'akuku ozo nke odo mmiri ahụ. Ha cheritara onwe ha ihu.

14 Abna gwara Joab si, “Ka ufo du umu okorobia puta n'ihu anyi maa aka mgba.”

Joab siri, “Ka ha puta.”

15 Ha putara ka a guputachara ha. Ha di mmadu iri na abuo site n'etiti ndi agha Benjamin na Ishboshet nwa Sọl, mmadu iri na abuo site n'etiti ndi agha Devid.

16 Nwoke obula jidere ibe ya n'isi were mma agha ya manye ya n'akuku, si otu a wetara onwe ha onwu. O bu nke a mere e ji kpo o ebe ahụ di na Gibion, Helkat Hazurim, nke putara Ala mma agha.

17 Agha siri ike dara n'ubochi ahụ. Ma ndi agha Devid lugburu Abna na ndi agha Izrel.

18 Umụ Zeruaya ato no n'ebe ahụ, ya bu, Joab, na Abishai na Asahel. Asahel bu nwoke na-agba oso dika mgbada.

19 O chuwara Abna oso, o dighi mgbe o tughariri gaa n'aka nri maobu n'aka ekpe mgbe o no na-achụ ya oso.

20 Mgbe Abna lere anya n'azu hu ya ka o na-abia, o kporo ya oku si ya, “O bu gi Asahel?”

Asahel zara si, “O bu m.”

‡ 2:13 Dika Abna, ochiagha Sọl, bu nwa nwanne nna ya 1Sa 2:8 Otu a ka Joab, ochiagha Devid, Abishai na Asahel di nye Devid. Ha bu umu nwanne ya nwanyi.

21 Abna gwara ya okwu si ya, “Tugharia n’akuku aka nri maobu aka ekpe, jide otu n’ime umu okorobia ndi a. Napu ya ngwa agha ya niile.” Ma Asahel akwusighi ichu ya oso.

22 Abna gwara Asahel ozọ si, “Laghachi azu. Kwusi ichu m oso! Gini mere m ga-eji tigbuo gi? Olee otu m ga-esi lekwasị nwanne gi Joab anya n’ihu ma m gbuo gi?”

23 Ma Asahel juru ilaghachi azu. N’ihi ya, Abna weere isi ube ya mapuo ya afo. Ube ahụ sikwa ya n’azu puta. O dara n’ala, nwuo otu mgbe ahụ. Ndi niile biaruru ebe ahụ o dara nwuo kwusiri. Ha agakwaghi n’ihu ichu ndi ozọ.

24 Ma Joab na Abishai chugidere Abna oso. Anwụ adaala mgbe ha biarutere n’ugwu nta Ama, nke di Gĩa nso, n’uzo e si aga n’ozara Gibion.

25 Ndi ikom Benjamin chikotara onwe ha onu dinyere Abna. Ha niile guzoro n’elu otu uguwu dika otu usuu ndi agha.

26 Mgbe ahụ, Abna kporo Joab oku si ya, “O bu ruo ole mgbe ka anyi ga na-eji mma agha na-egburita onwe anyi? Olee mgbe i ga-akpoghachi ndi gi ka ha hapu ichu na igbu umunne ha? I maghi na ihe di otu a ga-eweta obi ilu?”

27 Joab zara si, “Eji m aha Chineke nuo iyi nasị na o buru na i gbara nkiti, ndi a gaara achuso umunna ha oso na-akwusighi ruo n’ututu echi.”

28 Mgbe ahụ, Joab furu opi§ ike ya. Nke a mere ka ndi ya kwusi ichu ndi Izrel. Ha kwusikwara

§ 2:28 I fuu opi ike, nwere ike i bu ikposa mbido agha, maobu mkposa ka a kwusi agha. Nkp 7:16-20; 2Sa 2:28; 20:22

ibu agha.

²⁹ N'abalị ahụ, Abna na ndị ikom ya jere ije gafee ndagwurugwu Jōdan, gabigakwa osimiri Jōdan, jee ije n'ụtụtụ echi ya tutu ha eruo Mahanaim.

³⁰ Joab kwusiri ichu Abna oso, o chikotara ndi agha niile. Mgbe o guru ha onu, o choputara na mmadu iri na itoolu n'ime ndi ikom Devid, tinyere Asahel nwanne ya, bu ndi na-alotaghi agha.

³¹ Ma ndi ikom Devid gburu nari ndi agha Benjamin ato na iri isii, bu ndi so Abna.

³² Emesia, Joab na ndi agha ya buuru ozu Asahel gaa lie ya na Betlehem, n'ili nna ya. Ha jere ije abali ahụ niile tutu ha erute Hebron mgbe chi bidoro ibo.

3

¹ Agha di n'etiti ndi ulo Sol na ulo Devid diiri ruo oge toro ogologo. Ma ka Devid na-aga n'ihu na-esiwanye ike, ulo Sol na-aga azu na-ada ada.

Umụ Devid

² A mutaara otutu umu ndi ikom nye Devid mgbe o no na Hebron.

Okpara ya bu Amnon nke, Ahinoam bu nwanyi Jezril muru.

³ Nke abuo bu Kiliab, nke Abigel, nwunye ochie Nebal, onye Kamel muru.

Nke atọ bụ Absalom, nke Maaka nwa nwanyị
Talmi, bụ eze Geshua* mụrụ.

⁴ Nke anọ bụ Adonaija, nwa nwoke Hagit.

Nke ise bụ Shefataya nwa Abital;

⁵ nke isii bụ Itream, nwa nwoke Egla nwunye
Devid.

Ndị a ka a mụtaara Devid na Hebron.

Abna adinyere Devid

⁶ O ruo, mgbe agha na-aga n'ihu n'etiti ụlọ Sọl na ụlọ Devid, na Abna nọ na-eme ka ọnọdu ya sie ike n'ụlọ Sọl.

⁷ Ma Sọl nwererịi otu iko nwanyị aha ya bụ Rizpa, nwa Aia. Ishboshet juru Abna ajuju si, "Gini mere gi na iko nwanyị nna m ji dinaa?"

⁸ Iwe were Abna nke ukwu n'ihhi ihe Ishboshet kwuru. Ya mere, o zara, "O bụ isi nkita nke ụlọ Juda ka m bụ? Taa ka m ji obi m niile na-ejere ụlọ nna gi, bụ Sọl, na ezinaụlọ ya, na ndi enyi ya ozi. Ewerebeghi m gi nyefee n'aka Devid. Ma lee, ugbu a i na-ebo m ebubo ajo omume n'ihe metutara nwanyị a.

⁹ Ka Chineke mesoo Abna mmeso, otu obula mmeso ahụ si di njo, ma o buru na m emereghị Devid ihe ndi ahụ niile ONYENWE ANYI sitere n'ihu iyi kwee nkwa inye ya.

* **3:3** Geshua, bụ otu mpaghara n'alaeze ndi Siria ebe Absalom gbalagara maka ize ndu. Jos 13:13; 1Sa 27:8; 2Sa 13:37-38; 14:32; 15:8

10 Inapụ ụlọ Sọl alaeze ahụ, na ime ka ocheeze Devid guzosie ike n'ebe Izrel niile na Juda niile nọ, site na Dan ruo Bíasheba.”†

11 Ishboshet ekwughị ihe ọbụla n'ihu na ọ na-atụ Abna egwu.

12 Ngwangwa, Abna zipurụ ndị ozi ka ha jekwuru Devid sị ya, “Onye nwee ala a? Ka mụ na gị gbaa ndụ. Aga m enyere gị aka kpoghachite ndị Izrel ka ha dinyeere gị.”

13 Devid sịrị, “Ọ dị mma. Mụ na unu ga-agba ndụ. Ma ọ dị otu ihe m chọrọ n'aka unu. Unu agaghị ahụ ihu m anya ma ọ buru na unu eduteghị Mikal, nwa Sọl, mgbe unu ga-abia ihu m.”

14 Devid ziri Ishboshet nwa Sọl ozi sị ya, “Dulatara m nwunye m Mikal, n'ihu na ọ bụ narị apị ndị Filistia ka m ji lütara ya onwe m.”

15 Na-atufughị oge, Ishboshet nyere iwu ka e site n'aka di ya bụ Paltiel, nwa Laish, kpọputa ya.

16 Mgbe ha du ya na-aga, Paltiel sogidere ya n'azụ na-akwa akwa tutu ha eruo Bahurim. N'ebe ahụ ka Abna nọ sị ya, “Laghachi ugbu a.” Ọ tughariri laa.

17 Abna na ndị okenye Izrel kparitara ụka. Ọ chetaara ha sị ha, “Ọ dila anya kengbe unu na-achọ ka Devid buru eze unu.

18 Ugbu a meenụ ya, n'ihu na ONYENWE ANYỊ kweere Devid nkwa, ‘Site n'aka ohu m bụ Devid

† 3:10 Mgbe ọbụla e kwuru otu a, site na Dan ruo Bíasheba, ọ bụ banyere ndị Izrel niile ka a na-ekwu maka ya. Nke a bụ i site na nsọtụ ebe ugwu ruo na nsọtụ ndịda. Nkp 20:1; 1Sa 3:20; 2Sa 17:11; 1Ez 4:25

ka m ga-esi zoputa ndi m bu Izrel site n'aka ndi Filistia, nakwa site n'aka ndi iro ha niile.' ”

¹⁹ Abna gwakwara ndi Benjamin okwu. Emesia, o jere Hebron igwa Devid ihe niile ndi Izrel na ndi Benjamin zubere ime.

²⁰ Abna, ya na iri ndi ikom abuo so gawkuru Devid na Hebron. Mgbe ha ruru, Devid meere ha oke oriri.

²¹ Mgbe ahụ, Abna siri Devid, “Ka m gaa ngwangwa ga kpokotaa ndi Izrel niile, nye onyenwe m bu eze, ka gi na ha gbaa ndu, ka i buru eze ndi niile mkpuruobi gi na-achosi ike.” Ya mere Devid zilara Abna. O laa n'udo.

Joab egbuo Abna

²² N'otu mgbe ahụ, ndi ikom Devid na Joab si n'ebe ha gara ipunara ndi mmadu ihe lota, bukorọ otutu ihe nkwata. Ma Abna anoghikwa na Hebron ya na Devid, n'ih i na Devid ezipula ya, o puola n'udo.

²³ Mgbe Joab na ndi agha ya lotara, a kororo ya na Abna, nwa Nea, biara hu eze, na o laakwala n'udo.

²⁴ Ya mere Joab jekwuuru eze si ya, “Gini ka i mere? Lee, Abna biakwutere gi. Gini mere i ji hapu ya ka o laa? Lee ya ugbu a, o laala!

²⁵ I maara onye Abna nwa Nea bu? O biara icho gi aghugho, na inyocha njeghari gi, ichoputa ihe niile i na-eme.”

²⁶ Mgbe Joab si n'ihu Devid puta, o zipuru ndi ozi ka ha sochie Abna azu, gwa ya ka o laghachi. Ha huru ya n'olulu mmiri Sira. O sokwara ha laghachi, ma Devid amaghi ihe banyere nke a.

27 Mgbe Abna loghachiri na Hebron, Joab duuru ya gaa n'akuku onu uzo ama, dika o choro ka ha kparitaa uka. Ngwangwa, o miputara nwa mma ya, jiri ya magbuo Abna, n'ihu ibo obo obara nwanne ya, bu Asahel.

28 Mgbe emesiri, Devid nuru banyere ya, o siri, "Aka m di ocha, ya na nke alaeze m n'ihu ONYENWE ANYI banyere obara Abna, nwa Nea.

29 Ka ikpe omuma a dakwasị Joab n'isi, nakwa ezinaulo nna ya niile, ka a gharakwa ihu n'ulo Joab onye na-adighi aria oria ahụ ihe ntokasi, maobu oria ekpenta, maobu onye ji mkpara eji akpa akwa, maobu onye ga-anwu site na mma agha, maobu onye ukọ nri adighi ako."‡

30 Ya mere, Joab na Abishai nwanne ya gburu Abna, n'ihu na Abna gburu nwanne ha Asahel n'agha Gibion.

31 Emesia, Devid kporo Joab na ndi niile so ya si ha, "Dowaanu uwe unu, yikwasị onwe unu akwa mkpe, jehariakwanu n'onodu iru uju n'ihu Abna." Eze, bu Devid n'onwe ya so ndi bu ozu Abna n'azu.

32 Ha liri Abna na Hebron. Eze na ndi Izrel niile kwara akwa n'akuku ili ahụ n'ihu Abna.

33 Eze buru abu akwa n'ihu Abna, si,
"O kwesiri ka Abna nwuo dika onye nzuzu?"

34 E kekwaghi aka gi abuo ihe.

E kekwaghi ukwu gi abuo agbu.

I nwuru dika onye ndi ajo omume gburu."

Mmadu niile bekwara akwa ozo n'ihu ya.

‡ 3:29 Dit 21:6-9; 1Ez 2:32-33

³⁵ Mgbe ahụ, ndị mmadụ biakwutere Devid rịọọ ka o ritu ihe, mgbe ihè ubochi ka di, ma Devid nuru iyi si, “Ka Chineke mesoo m mmeso, otu obula mmeso ahụ si di njo, ma o buru na m edetu achicha maobu ihe obula ozọ onu tutu ruo mgbe anyanwu dara.”

³⁶ Ndi mmadu nuru ihe o kwuru, okwu ahụ tokwara ha uto. N’ezie, ihe niile eze mere toro ha uto.

³⁷ N’ubochi ndi mmadu niile no ebe ahụ ka Izrel niile matara na eze amaghi ihe banyere onwu Abna, nwa Nea.

³⁸ Devid juru ndi ikom ya ajuju si, “Unu ghotakwara na onye a dara n’Izrel taa bu nwa eze na onye di mkpa?”

³⁹ O bu ezie na m bu onye ONYENWE ANYI tere mmanu ibu eze, ma o nweghi ihe m puru ime umu ndi ikom Zeruaya ndi a, n’ihi na ha di ike kara m. Ka ONYENWE ANYI kwughachi onye ojoo ihe ojoo o mere.”

4

Onwu Ishboshet

¹ Mgbe Ishboshet nwa Sol nuru na Abna anwula na Hebron. O turu egwu. Ndi Izrel tukwara egwu hie nne.

² N’oge a, nwa Sol nwere mmadu abuo ndi bu ndisi ndi na-aga apunara ndi mmadu ihe. Aha otu onye bu Baana, aha onye nke ozọ bu Rekab. Ha abuo bu umu Rimon onye Beerot, nke di n’ebo Benjamin. A na-agu ndi Beerot dika ndi Benjamin,

³ n'ihì na ndị Beerot gbara oşo agha gbalaa Gitaim, obodo ndị Benjamin. Ha bikwa n'ebe ahụ ruo taa dika ndị oĩa.

⁴ (Jonatan nwa Søl nwere otu nwa nwoke dara ngwuro n'ukwu ya abuo. O gbara afọ ise mgbe akuko banyere Søl na Jonatan si Jezril biarute ha. Nwanyị na-eku ya kuuru ya bido igbapu oşo, ma dika o na-agba oşo, nwantakiri nwoke ahụ dara n'ala ghoọ onye ngwuro. Aha ya bu Mefiboshet.)

⁵ N'oge a, Rekab na Baana umu Rimon, onye Beerot biaruru n'ulo Ishboshet n'oge ehie, mgbe o no na-ezu ike.

⁶ Ha banyere n'ime ime ulo, dika a ga-asị na ha na-aga iburu oka wiiti. Mgbe ha banyere n'ebe ahụ, ha mara Ishboshet mma n'afọ. Emesịa, Rekab na nwanne ya Baana si n'ulo ahụ zopu onwe ha.

⁷ Ha abatala n'ulo mgbe Ishboshet dinara n'elu ihe ndina ya, n'ime ulo ndina ya. Mgbe ha machara ya mma, gbuo ya, ha bipuru ya isi. Buru isi ya gbalaga. Jee ije abali ahụ niile gafee ozara.

⁸ Ha buuru isi Ishboshet butere Devid na Hebron, si eze, "Taa ka ONYENWE ANYI booro onyenwe m eze obo megide Søl na mkpuru ya. Nke a bu isi Ishboshet, nwa onye iro gi Søl, onye chosiri ike iwepu ndu gi."

⁹ Ma Devid zara Rekab na Baana umu Rimon onye Beerot okwu si ha, "Dika ONYENWE ANYI si adi ndu, onye naputara m site na nsogbu m niile,

¹⁰ mgbe otu onye* biakwutere m gwa m na

* **4:10** 2Sa 1:2-16

Sọl anwuọla, na-eche n'obi ya na o wetaara m ozioma. Egburu m ya na Ziklag, si otu ahụ kwọọ ya ụgwo ozioma ahụ o chere na ọ wetaara m.

¹¹ Ọ buladi kariya nke a, mgbe ndi ikom ajo omume gburu nwoke onye aka ya di ocha n'ulo ya, n'elu ihe ndina ya?† M ga-ahapu ibotara onye e gburu egbu obo, si otu a kpochapu unu n'owa!”

¹² Devid nyere umu okorobia ya iwu ka ha gbuo mmadu abuo ahụ. Ha gbukwara ha. Emesia, ha bipuru aka ha na ukwu ha. Were ozu ha kwuba ya n'akuku odo mmiri Hebron. Ha wekwaara isi Ishboshet, lie ya n'ili Abna na Hebron.

5

Devid aburu eze ndi Izrel niile

¹ Mgbe ahụ, ndi ebo Izrel niile biakwutere Devid na Hebron, si ya, “Lee, okpukpu gi na anu ahụ gi ka anyi bu.

² N'oge gara aga, mgbe Sọl bu eze na-achi anyi, o bu gi duuru ndi agha Izrel n'ogu niile, ma opupu ma mbata. ONYENWE ANYI siri gi, 'I ga-azu ndi m, bu Izrel, i ga-abukwa onye ga-achi ha.' ”

³ Mgbe ndi okenye Izrel niile biakwutere Devid na Hebron, ha na eze Devid gbara ndu n'ihu ONYENWE ANYI na Hebron. Ha tere Devid mmanu* ibu eze Izrel.

† **4:11** Jen 9:5-6; Abụ 9:12 * **5:3** Otite mmanu a, bu nke ugboro ato a na-ete Devid ibu eze ndi Izrel. 1Sa 16:13; 2Sa 2:4

4 Devid gbara iri afọ atọ mgbe ọ malitere ibụ eze. Ọ chikwara iri afọ anọ.

5 Ọ chirị ndị Juda niile na Hebrọn afọ asaa na ọnwá isii. Chikwa ndị Izrel na Juda niile mgbe ọ nọ na Hebrọn na mgbe ọ nọ na Jerusalem iri afọ atọ na atọ,

Devid adọta Jerusalem n'agha

6 Eze na ndị ikom ya zọrọ ije garuo Jerusalem ibuso ndị Jebus bi n'ebe ahụ agha. Ndị Jebus gwara Devid sị, “Ị gaghị abata n'ebe a, ọ bụladị ndị isì na ndị ngwụrọ nwere ike ichughachi gị azụ.” Ha na-eche sị, “Devid agaghị abata n'ebe a,”

7 n'agbanyeghị okwu ndị a, Devid dọtara ebe ahụ e wusiri ike nke Zayon n'agha, ya bụ obodo Devid.

8 N'ubochi ahụ, Devid kwuru sị, “Onye ọbụla ga-emeri ndị Jebus ga-esite n'ọnu warawara ebe mmiri si abanye n'obodo a banyekwuru ndị ngwụrọ na ndị isì a bụ ndị iro Devid.” Ọ bụ nke a mere ha ji ekwu okwu sị, “Ndị isì na ndị ngwụrọ agaghị abata n'ụlọeze ahụ.”

9 Devid biiri n'ebe ahụ e wusiri ike, kpọọ ya obodo Devid. O wuru akụkụ ebe dị gburugburu ya, site na Milo baa ruo n'ime ya.

10 Ma ọ gara n'ihu na-adị ukwu karịa, n'ihu na ONYENWE ANYỊ, Chineke, Onye pụrụ ime ihe niile n'onyeere ya.

11 Hiram bụ Eze Taịa, zitere Devid osisi sida e ji ewu ụlọ, na ndị nka osisi, ndị na-ewu ụlọ. Ha wuuru Devid ụlọeze.

12 Mgbe ahụ, Devid ghọtara na ONYENWE ANYỊ emeela ka o guzosie ike dika eze ndi Izrel. Bulikwa alaeze ya elu n'ihu ndi ya Izrel.

13 Mgbe Devid sitere na Hebron kwabata na Jerusalem; o luru ndi inyom ozọ, nwetakwara onwe ya otutu ndi iko nwanyi. O mutakwara otutu umu nwoke na umu nwanyi.

14 Ndi a bu aha umu a muru ya na Jerusalem: Shamua, Shobab, Netan, Solomon,†

15 Ibha, Elishua, Nefeg, Jafia,

16 Elishama, Eliada na Elifelet.

Devid emerie ndi Filistia

17 Mgbe ndi Filistia nuru na eteela Devid mmanu i bu eze ndi Izrel, ha puru ka igwe ha niile ha icho ya. Ma Devid nuru maka ya, gbadaa n'ime ebe ahụ e wusiri ike.

18 Ma ndi Filistia biara, gbasaa onwe ha na Ndagwurugwu Refaim niile.

19 Mgbe ahụ, Devid juru ONYENWE ANYỊ ase si, "O bu m gaa buso ndi Filistia agha? I ga-enyefe ha n'aka m?"

ONYENWE ANYỊ zara si ya, "Gaa, n'ihu na aghaghi m inyefe ndi Filistia n'aka gi."

20 Ya mere, Devid gara Baal-Perazim, meriekwa ha n'ebe ahụ. O kwuru si, "ONYENWE ANYỊ enupula megide ndi iro m n'ihu m, dika idee mmiri si enupu." N'ihu ya, a kporo ebe ahụ Baal-Perazim.

21 Ndi Filistia hapuru arusi niile ha n'ebe ahụ. Devid na ndi ikom ya chikotara ha chipu.

† 5:14 Ndi a bu umu ndi ikom Batsheba mutaara Devid 1Ih 3:5

‡ 5:19 1Sa 23:2; 2Sa 2:1; 5:23

22 Ma ndị Filistia loğhachiri ozo, gbasaa onwe ha na Ndagwurugwu Refaim.

23 N'ihu nke a, Devid juru ONYENWE ANYI ase, o zara si, "Esitekwala n'ihu ha gaa, kama gaa gburugburu ruo n'azu ha, buso ha agha na ncherita ihu osisi balsam ndi ahụ.

24 Ngwangwa i nuru uda ikiri ukwu n'elu osisi balsam ndi ahụ, mee ngwa malite ogo, n'ihu na nke a putara na ONYENWE ANYI eburula unu uzo puo, itigbu ndi agha Filistia."

25 Devid mere dika ONYENWE ANYI nyere ya n'iwu. O tighuru ndi Filistia, site na Geba ruo Gaza.

6

Mbubata igbe ogbugba ndu na Jerusalem

1 Emesia, Devid chikotara iri puku ndi agha Izrel ato a zuziri azuzi,

2 Ya na ndi ikom ya niile gara Baala n'ime* Juda, isi n'ebe ahụ bugota igbe ogbugba ndu Chineke, nke akpokwasiri Aha ya, bu aha ONYENWE ANYI. Onye puru ime ihe niile, onye na-anokwasị n'etiti cherubim.

3 Ha dokwasiri igbe Chineke ahụ n'elu ugboala ohuru ehi na-adokpu, buputa ya site n'ulo Abinadab nke di n'elu ugwu nta. O bu Uza na Ahio, umu Abinadab, na-edu ugboala ohuru ahụ,

4 nke igbe ogbugba ndu Chineke di n'elu ya, Ahio butere uzo na-aga n'ihu igbe ahụ.

5 Devid na ndi Izrel weere ike ha niile na-anu onu n'ihu ONYENWE ANYI. Ha ji abụ, ubo akwara,

* 6:2 Ya bu Kiriath Jearim. 1Ih 13:6

opi, une na ogene na ihe egwu dị iche iche, dika igba na ekwe na-eti egwu.

⁶ Mgbe ha rutere n'ebe izocha oka nke Nakon, Uza setipuru aka ya, jide igbe ogbugba ndu Chineke ahụ, n'ihi na ehi ahụ zohiere ukwu.

⁷ Ma iwe ONYENWE ANYI dị oku megide Uza, n'ihi omume enweghi nsopuru o mere. Ya mere, Chineke tigburu ya. O nwuo n'ebe ahụ n'akuku igbe Chineke.

⁸ Mgbe ahụ, iwe were Devid, n'ihi onuma ONYENWE ANYI dakwasiri Uza. Ruo taa, a na-akpo ebe ahụ Perez Uza.†

⁹ Devid turu egwu ONYENWE ANYI n'ubochi ahụ. O kwuru si, "Igbe ogbugba ndu ONYENWE ANYI o ga-esi ana bjakwute m?"

¹⁰ O kweghi ebubata igbe ogbugba ndu ONYENWE ANYI ahụ n'ime obodo Devid, kama o bugara ya n'ulo Obed-Edom, onye Git.

¹¹ Igbe ogbugba ndu ONYENWE ANYI noro n'ulo Obed-Edom, onye Git onwa ato. ONYENWE ANYI gozikwara ya na ezinaulo ya niile.

¹² Mgbe a gwara eze bu Devid si, "ONYENWE ANYI agoziela ezinaulo Obed-Edom na ihe niile o nwere, n'ihi igbe ogbugba ndu Chineke." N'ihi nke a, Devid ji oke onu gaa n'ulo Obed-Edom, n'ihi ibugote igbe ogbugba ndu Chineke, buga n'obodo Devid.

¹³ Mgbe ndi bu igbe ogbugba ndu ONYENWE ANYI ahụ zoro nzo ukwu isii; o na-eji oke ehi na nwa ehi gbara abuba chuo aja.

† **6:8** Perez Uza putara ihe ntiwaputa megide Uza

14 Devid ji ike ya niile na-ete egwu n'ihu ONYENWE ANYI. O yi uwe efoḡḡ e ji akwa ocha duḡ n'ubochi ahụ,

15 mgbe ya na ndi Izrel niile ji iti mkpu na uḡa ifu opi ike na-ebubata igbe oḡbuḡba ndu ONYENWE ANYI.

16 Mgbe ha bu igbe oḡbuḡba ndu ONYENWE ANYI na-abata n'obodo Devid, Mikal, nwa Sol lepuru anya site na oghereikuku ulo. Mgbe o huru eze Devid ka o na-awuli elu na-etekwa egwu n'ihu ONYENWE ANYI, o ledara ya anya n'ime obi ya.

17 Ha bubatara igbe oḡbuḡba ndu ONYENWE ANYI ahụ, guzobe ya n'onodu ya n'ime ulo ikwu nke Devid manyere maka ya. Devid churu aja nsure oku na aja udo n'ihu ONYENWE ANYI.

18 Mgbe o chusiri aja nsure oku na aja udo ndi a, o goziri ndi Izrel n'aha ONYENWE ANYI, Onye puru ime ihe niile.

19 O nyekwara onye obula n'etiti igwe ndi Izrel niile ahụ, ma nwoke ma nwanyi, otu ogbe achicha, okpurukpu anu na achicha mkpuru osisi a mikporo amikpo. Ndi a niile lara, onye obula n'ulo nke ya.

20 Mgbe Devid lotara ka o gozie ndi ulo ya, Mikal, ada Sol putara izute ya, si, "Lee ka eze Izrel si mee onwe ya onye di ukwu taa! O gbara onwe ya oto na mbara, n'ihu ndi ohu nwanyi nke ndi odibo ya dika mmadu efu."

21 Ma Devid zara Mikal si ya, "O bu n'ihu ONYENWE ANYI onye hoputara m karia nna gi maobu onye obula ozo sitere n'ulo ya ka m tere

‡ 6:21 1Sa 13:14; 15:28

egwu. E, ONYENWE ANYÌ ahụ hoputara m ibu onyendu Izrel, ndi nke ya. N'ezie, aga m aga n'ihu ikpa agwa dika onye nzuzu n'ihu isopuru ONYENWE ANYÌ.

²² E, aga m aga n'ihu igho onye na-enweghi uche, na onye e weturu ala n'anya onwe m. Ma umu agboghoh ndi ahụ i kwuru okwu ha, ha gasopuru m!"

²³ Mikal, ada Sol amutaghi nwa obula ruo n'oge onwu ya.

7

Nkwa Chineke kwere Devid

¹ O ruo mgbe eze nosara ahụ n'uloeze ya, mgbe ONYENWE ANYÌ mekwara ka o site n'aka ndi iro ya no gburugburu zuru ike,

² o siri Netan, bu onye amuma, "Lee, mu onwe m na-ebi n'ulo sida, ma igbe ogbugba ndu Chineke di n'ime ulo ikwu."

³ Netan zaghachiri eze si, "The obula di gi n'obi gaa n'ihu mee ya, n'ihu na ONYENWE ANYÌ nonyeere gi."

⁴ Ma n'abali ahụ, okwu ONYENWE ANYÌ rutere Netan nti, na-asị,

⁵ "Gaa gwa ohu m Devid si ya, 'Otu a ka ONYENWE ANYÌ kwuru, O bu gi ga-ewuru m ulo ebe m ga-ebi?"

⁶ N'ihu na ebibeghi m n'ulo site n'ubochi m si n'Ijpt kpoputa ndi Izrel ruo taa. Kama ana m ejeghari site otu ebe gaa ebe ozo, were ulo ikwu mere ebe obibi m.

⁷ N'ebe obula m na-ejeghari n'etiti ndi Izrel niile, o di mgbe m siri onye obula n'ime ndi

ọchịchị ha, ndị m nyere iwu ka ha zuo ndị m Izrel, si, “Gini mere unu ewubereghị m ulo sida?””

⁸ “Ma ugbu a, gwa Devid bu ohu m, si, ‘Otu a ka ONYENWE ANYI, Onye puru ime ihe niile kwuru: Mu onwe m sitere n’ohia ebe ita nri nke umu anu ulo, sikwa n’ebe i na-azu igwe ewu na aturu kpoputa gi. Mee gi onye na-achị ndi m Izrel.

⁹ Anonyekwara m gi n’ebe obula i gara, kpochapu ndi iro gi niile site n’ihu gi. Ugbu a, aga m eme ka aha gi di ukwuu, dika aha ndi ikom dikarisiri ukwuu n’uwa.

¹⁰ Aga m ahoputa otu ebe n’ihi ndi m Izrel, kukwa ha dika osisi ka ha biri n’ebe obibi nke aka ha; ka ha ghara i bukwa ndi a na-esogbu ozo. Ndi ajo mmadu agaghị emegbukwa ha dika ha mere na mbu,

¹¹ dika ha na-emekwa siteri na mgbe m hoputara ndi ndu nye ndi m Izrel. Aga m enyekwa gi ezumike site n’ebe ndi iro gi niile no.

“‘ONYENWE ANYI na-ekwuputara gi, na ONYENWE ANYI ya onwe ya, ga-eguzobere gi ulo.

¹² Mgbe ubochi gi n’uwa zuru, mgbe i ga-esoro nna nna gi ha dinaa n’onwu, aga m eme ka otu mkpuru gi bilie nochie onodu gi, onye bu anu ahụ na obara gi, aga m emekwa ka alaeze ya guzosie ike.

¹³ O bu ya ga-ewuru m ulo. Aga m eme ka ocheeze nke alaeze ya guzosie ike ruo mgbe ebighi ebi.*

* 7:13 7:16

14 Mụ onwe m ga-abụrụ ya nna. Ya onwe ya ga-abụkwara m nwa. Ọ bụrụ na o jehie, aga m eji mkpanaka mmadụ taa ya ahụhụ. Werekwa ihe otiti si n'aka ndị mmadụ duọ ya odu.

15 Ma agaghị ewezuga ihunanya m site n'ebe ọ nọ, dika m si wezuga ya site n'ebe Sọl nọ, bụ onye m wezugara site n'ihu gị.

16 Ụlọ gị na alaeze gị ga-adigide ruo mgbe ebighị ebi n'ihu m. A ga-eme ka ocheeze gị bụrụ ihe guzosiri ike ruo mgbe ebighị ebi.' "

17 Netan ziri Devid ozi dika okwu niile nke ọhụ ahụ si dị.

Ekpere Devid

18 Mgbe ahụ, eze Devid banyere nọdu ala n'ihu ONYENWE ANYI, si:

"Onye ka m bụ, Onye kachasi ihe niile elu, bụ ONYENWE ANYI, gịnikwa ka ezinaulo m bụ, na i mere ka m biaruo n'ogogo ha otu a?

19 Onye kachasi ihe niile elu, bụ ONYENWE ANYI, dika a ga-asị na nke a bụ ihe di nta n'anya gị. Ugbu a, i kwuola banyere odinihu nke ulo ohu gị, Onye kachasi ihe niile elu, bụ ONYENWE ANYI, nke a bukwa ukpuru metutara mmadu efu.

20 "Ma gini ozọ ka Devid ga-agwa gị? O, Onye kachasi ihe niile elu, bụ ONYENWE ANYI. N'ihina i maara ohu gị nke oma.

21 N'ihina okwu gị na dika ochicho obi gị si di, i meela ihe a di ukwuu, meekwa ka ohu gị mata ha.

22 "Onye kachasi ihe niile elu, bụ ONYENWE ANYI, lee ka i si di ukwuu! O dighi onye dika

gị. O dīkwaghị Chineke ọzọ dī ma ọ bughị gị, dīka anyị nūrụ ya na ntị anyị.

²³ Olee ndị dīka ndị gị, bụ Izrel, bụ otu mba n'elu ụwa nke Chineke gara ịgbaputa dīka otu ndị nye onwe ya, na iji mere onwe ya aha, ruokwa ọrụ ịtunanya dī egwu dīkwa ukwu n'ihī ha, site n'ichupụ mba dī iche iche na chi niile ha site n'ihu ndị gị, bụ ndị ị gbaputara site n'Ijpt?

²⁴ I meela ka ndị gị Izrel guzosie ike, dīka ndị nke gị ruo mgbe ebighị ebi. Ma gị onwe gị kwa, ONYENWE ANYỊ, aburula Chineke ha.

²⁵ “Ugbu a, ONYENWE ANYỊ Chineke, debe nkwa a nke i kwere banyere ohu gị na ụlọ ya ka ọ dīrī ruo mgbe ebighị ebi. Mezukwaa ihe niile dīka nkwa gị si dī

²⁶ Ka aha gị burū ihe dī ukwu ruo mgbe ebighị ebi. Mgbe ahụ, ndị mmadụ ga-asị, ‘ONYENWE ANYỊ, Onye pūrū ime ihe niile, bụ Chineke na-achī Izrel’ A ga-emekwa ka ụlọ ohu gị bụ Devid guzosie ike n'anya gị.

²⁷ “O ONYENWE ANYỊ, Onye pūrū ime ihe niile, Chineke Izrel, n'ihī na ị kpugheerela ohu gị ihe a, na-asị, ‘Aga m ewuru gị ụlọ.’ Ya mere, ohu gị ji nwee obi ike ikpere gị ekpere a.

²⁸ O, Onye kachasị ihe niile elu, bụ ONYENWE ANYỊ, ị bụ Chineke n'ezie. Okwu gị kwesiri ntukwasị obi.† I kweekwala ohu gị nkwa ihe ọma ndị a.

²⁹ Ugbu a biko, ka ọ masị gị ịgozi ụlọ ohu gị, ka ọ dīgide n'ihu gị ruo mgbe ebighị ebi. N'ihī

† 7:28 Ọpụ 34:8; Jos 21:45; Jọn 17:17

na gị, o Onye kachasi ihe niile elu, bu ONYENWE ANYI ekwuola ya, sitekwa na ngozi gi, ulo ohu gi ga-abukwa ihe a goziri agozi ruo mgbe ebighi ebi.”

8

Mmeri n'agha nke Devid meriri

¹ Mgbe ihe ndi a gasiri, Devid meriri ndi Filistia. Mee ka ha nodu n'okpuru ochichi ya. O naara obodo Meteg-Amaa site n'ochichi ndi Filistia.

² Devid merikwara ndi Moab.* O mere ka ha dinaa n'ala. O jikwa udo otutu tua ha. Otutu abuo obula n'ime ha ka egburu. Otutu nke ato ka a hapuru ka ha diri ndu. Ya mere, ndi Moab ghoru ndi ohu Devid, na-ebutakwara ya utu kwa afu obula.

³ Devid merikwara Hadadeza nwa Rehob, eze Zoba. Mgbe o gara inweghachita ogidi e jiri mara ya, n'akuku osimiri Yufretis.

⁴ Devid nwudere otu puku inyinya ya na-adokpu ugbo agha, puku ndi agha asaa ndi na-agba ugbo agha, tinyere ndi agha ji ukwu eje di iri puku abuo. O bipuru akwara ukwu inyinya ndi ahụ niile o dotara n'agha, ma hapu naani nari inyinya.

* **8:2** Ndi Moab bu ndi agburu Lot Jen 19:37, ha bichiri oke ala ndi Izrel n'akuku owuwa anyanwu nke Osimiri Nwuru anwu. Sol lugburu ha n'oge gara aga. 1Sa 14:47 Devid zigara ndi ezinaulo ya na nke ndi ikwu ya n'ala Moab, mgbe o gbara oso ndu site n'aka Sol. 1Sa 22:3-4 Agburu nna nna ochie Devid sitekwara n'ala Moab. Rut 1:22; 4:22

⁵ Mgbe ndi Aram nke Damaskos biara inyere Hadadeza eze Zoba aka, Devid gburu iri puku ndi agha abuo na abuo n'ime ha.

⁶ O wuru ogige ndi agha n'alaeze ndi Aram nke Damaskos. Ndi Aram ghoru ndi ohu Devid, na-ewetakwa utu inata ihuoma. ONYENWE ANYI nyere Devid mmeri ebe obula o gara.

⁷ Devid chikotara ota olaedo ndiisi agha Hadadeza ji luo agha webata ha na Jerusalem.

⁸ Site na Teba† nakwa Beirotai, bu obodo Hadadeza na-achi. Eze Devid weere otutu bronz di ukwu.

⁹ Mgbe Tou, eze Hamat, nuru na Devid emeriela ndi agha Hadadeza niile,

¹⁰ o zipuru Joram, nwa ya nwoke, ka o gaa kelee Devid, n'ih i mmeri o meriri Hadadeza n'agha, bu onye ya na Tou no n'agha. Joram ji otutu akurungwa nke olaocha, nke olaedo na nke bronz bia.

¹¹ Eze Devid doro akurungwa ndi a niile nsọ nye ONYENWE ANYI, dika o si mee olaocha na olaedo si na mba niile ndi o lugburu.

¹² Mba ndi a bu: Edom, Moab, ndi Amon, ndi Filistia na Amalek. O dokwara nsọ nye ONYENWE ANYI ihe o kwatara n'agha site n'aka Hadadeza nwa Rehob, bu eze Zoba.

¹³ Devid meere onwe ya aha, mgbe o si n'itigbu puku ndi ikom Edom iri na asato na Ndagwurugwu Nnu lughachite.

¹⁴ O wuru ogige ndi agha n'ala Edom niile, ndi Edom niile ghoru ndi na-ejere Devid ozi.

† 8:8 Ma o bukwanu, *Beta*

ONYENWE ANYỊ nyere Devid mmeri ebe ọbụla ọ gara.

Ndi na-ejere Devid ozi

¹⁵ Devid chirị ndi Izrel niile, na-emere ndi ya ihe di mma na ihe ziri ezi. O mesokwaghị onye ọbụla mmeso ọjọọ.

¹⁶ Onyeisi ndi agha ya bu Joab‡ nwa Zeruaya; ode akwukwo obodo bu Jehoshafat, nwa Ahilud.

¹⁷ Zadok§ nwa Ahitub, na Ahimelek nwa Abiata, bu ndi nchujaja; Seraya bu ode akwukwo eze.

¹⁸ Benaya, nwa Jehoiada, bu onyeisi ndi Keret na Pelet.* Umụ ndi ikom Devid bukwa ndi nchujaja.

9

Devid na Mefiboshet

¹ Otu ubochi, Devid juru ajuju si, “O nwere onye foduru ndu n’ezinaulo Sol? Achoro m igosi onye ahụ obi ebere n’ihi Jonatan.”

² O nuru ihe banyere otu nwoke aha ya bu Ziba, onye bu otu n’ime ndi ohu Sol. O ziri ozi ka a kpoo ya. Mgbe o biara n’ihu Devid, eze juru ya si, “O bu gi bu Ziba?”

O zara si, “E, onyenwe m, o bu m ohu gi.”

‡ **8:16** Joab bu nwa nwanne nwanyi Devid. § **8:17** Zadok bu nwa nwa Elieza, onye nchujaja, 2Ih 24:3 nke nogidere n’aru oru ya n’ikwesị ntukwasị obi nye Devid. O bu ya tere Solomon mmanu ibu eze n’onodu Devid. 1Ez 1:32-35; 1Ih 23:1; 29:22

* **8:18** Ndi Keret bu ndi si obodo Kriit, ebe ndi Pelet si n’obodo Filistia. Ha bu ndi agha e goro ego na-eche eze nche, guo akwukwo 1Ih 18:17

³ Eze jụrụ ya sị, “Ọ dị onye fọduru ndu n’ezinaulo Sọl? Ọ buru na ọ dị onye fọduru, achoro m igosi ya udi obioma Chineke na-egosi.”

Ziba zara ya sị, “Otu nwa nwoke Jonatan, nke dara ngwuro no ndu.”

⁴ Eze juru, “Ebee ka o no?”

Ziba zaghachiri, “O no na Lo Deba, n’ulo Makia, nwa Amiel.”

⁵ Ya mere eze Devid ziri ka e site n’obodo Lo Deba, n’ulo Makia nwa Amiel kpota ya.

⁶ Mgbe Mefiboshet nwa Jonatan, nwa Sọl, bįara n’ebe Devid no, o hulatara isi, kporo ya isiala, n’onodu nsopuru.

Mgbe ahụ, Devid kporo ya aha sị, “Mefiboshet,”

Mefiboshet zara sị ya, “A bu m ohu gi.”

⁷ Ma Devid siri ya, “Atula egwu, n’ezie, aga m egosi gi obioma n’ihi nna gi Jonatan. Aga m enyeghachi gi ala niile nna nna gi Sọl nwere. Ma i ga-eso soro m na-eri nri na tebul m oge niile.”

⁸ Mefiboshet dara n’ala n’ihu eze sị, “Eze, onye ka m bu i ji egosi nkita nwuru anwu dika m obi ebere?”

⁹ Eze kporo Ziba ohu Sọl ahụ sị ya, “Enyeghachila m nwa nwa nna gi ukwu ihe niile Sọl na ulo ya nwere.

¹⁰ Gi na umu gi ndi ikom na ndi ozi gi ga-aruru ru n’ubi ya iruputa nri. Ma Mefiboshet, nwa nwa nna gi ukwu ga na-eri ihe na tebul m.” Ziba, nwere umu ndi ikom iri na ise, na iri ndi ozi abuo.

¹¹ O siri eze, “Onyenwe m, ohu gi ga-eme ihe niile eze nyere m n’iwu.” Site n’oge ahụ,

Mefiboshet riri nri na tebul* Devid dika o bu otu n'ime umu ndi ikom eze.

¹² Mefiboshet nwekwara otu nwa nwoke aha ya bu Mika. Ziba na ndi niile bi n'ulo ya niile ghororo ndi ohu Mefiboshet.

¹³ Ma Mefiboshet biri na Jerusalem n'ihi na o bu na tebul eze ka o na-eri nri mgbe niile. O bu onye dara ngwuro n'ukwu ya abuo.

10

Devid emerie ndi Amon

¹ Mgbe ihe ndi a gasiri, eze ndi Amon* nwuru. Hanon nwa ya ghororo eze n'onodu ya.

² Mgbe ahụ, Devid chere si, "Aga m egosi Hanon nwa Nahash obi ebere dika nna ya si gosi m obi ebere." Ya mere, Devid zipuru ndi ozi ka ha gaa kasie ya obi n'ihi onwu nna ya.

Mgbe ndi ikom Devid rutere n'ala ndi Amon,

³ ndiisi ala Amon siri Hanon bu onyenwe ha, "I na-eche na Devid na-akwanyere nna gi ugwu site na izite ndi ozi ya ka ha bia kasie gi obi? O bu na Devid eziteghi ha ibiakwute gi, naani ka ha bia mee nledo n'obodo a, nyochaputa ya ma kwatuo ya?"

⁴ N'ihi nke a, Hanon jidere ndi ozi Devid n'ike, kpuchapu otu mpaghara afuonu nwoke obula, bipukwa uwe mwuda ha n'etiti ike ha, zilaga ha.

⁵ Mgbe a gwara Devid ihe mere, o zipuru ndi ozi ka ha gaa zute ndi ikom ahụ, n'ihi na e mere ha ihe ihere n'ebe o di ukwu. Eze siri, "Nodunu

* **9:11** Maobu, *okpokoro iri ihe* * **10:1** Ndi Amon bu mba na-ebi n'ozara, n'akuku owuwa anyanwu nke osimiri Jordan.

na Jeriko ruo mgbe afuonu unu tolitere, mgbe ahụ unu ga-alota.”

⁶ Ma mgbe ndi Amon choputara na ha aburula ihe iso oyi n'ebe Devid no, ha gara goo iri puku ndi agha abuo ji ukwu eje site n'Aram, Bet-Rehob nakwa Zoba. Ha gokwara eze Maaka ya na puku ndi ikom, tinyekwara iri puku ndi ikom na puku abuo ozo site n'ala Tob.

⁷ Mgbe Devid nuru nke a, o zipuru Joab na ndi agha ya niile bu dike na dimkpa n'agha.

⁸ Ndi Amon putara doo onwe ha n'usoro ibu agha, nonu uzo ama nke obodo ha. Ma ndi Aram, ndi si Zoba na Rehob, na ndi ikom Tob na Maaka, noperu onwe ha na mbara ala.

⁹ Mgbe Joab huru na agha di megide ya n'ihu na azu, o hoputara ufodu ndi okachamara site n'etiti ndi agha Izrel, doo ha n'usoro izute ndi Aram.

¹⁰ O tinyere ndi ikom foduru n'okpuru ochichi Abishai, nwanne ya, zipukwa ha izute ndi Amon n'agha.

¹¹ Joab siri, “O buru na ndi agha Aram akaria m ike, puta bia nyere m aka; ma o burukwanu na ndi Amon akaria gi ike, aga m aputa bia naputa gi.

¹² Nwee obi ike, ka anyi luo ogu a dika ndi di ike, n'ihini ndi anyi, na obodo niile nke Chineke anyi. Ka ONYENWE ANYI meekwa ihe di mma n'anya ya.”

¹³ Mgbe ahụ, Joab na ndi agha so ya biara nso ibuso ndi Aram agha, ha sitere n'ihu ha gbapu oso.

14 Mgbe ndi Amon huru ka ndi Aram na-agbapu oso, ha onwe ha gbakwara oso n'ihu Abishai, gbaba n'ime obodo. Ya mere, Joab sitere n'iluso ndi Amon agha loghachi, bia na Jerusalem.

15 Mgbe ndi Aram huru na ndi Izrel tigburu ha; ha lara, chikotaa onwe ha onu.

16 Hadadeza mere ka a kpota ndi Aram site n'ofe ozọ nke Osimiri Yufretis. Ha gara Hiram, ha na ochiagha ndi agha Hadadeza, a na-akpo Shobak, onye na-edu ha.

17 Mgbe a gwara Devid banyere nke a, o chikotara ndi Izrel niile, gafee Jordan, jeruo Hiram. Ndi Aram doro usoro agha ha izute Devid, lusokwaa ya agha.

18 Ma ha sitere n'ihu ndi Izrel gbaa oso, Devid gburu nari ndi ikom asaa na-anya ugbo agha nke inyinya na-adokpu. Gbukwaa iri puku ndi agha anọ na-eji ukwu eje. O tidara Shobak, bu ochiagha ndi agha ha, o nwuo n'ebe ahụ.

19 Mgbe ndi eze niile no n'okpuru ochichi Hadadeza huru na Izrel etigbuola ha, ha mere ka ha na ndi Izrel diri n'udo, burukwa ndi no n'okpuru ha.

Ya mere, ndi Aram turu egwu inyere umu Amon aka ozọ.

11

Devid na Batsheba

1 N'oge okochi, mgbe ndi eze na-apu ibu agha, Devid zipuru Joab ochiagha ya, na ndi agha Izrel. Ha bibiri ndi Amon, nochibidokwa Raba. Ma Devid noduru na Jerusalem.

² N'otu uhuruchi, Devid sitere n'ihe ndina ya bilie, gagharĩa n'elu ụlọeze ya. Ọ sitere n'elu ụlọ ahụ hụ otu nwanyị na-asa ahụ. Nwanyị ahụ mara mma nke ukwu n'ile anya.

³ Devid ziri ozi ka a juta onye nwanyị ahụ bụ, ma a gwara ya na ọ bụ Batsheba, nwa Eliam, nwunye Ụraya onye Het.

⁴ Devid ziri ka a gaa kpọta ya. Mgbe ọ bịa, ya na Devid dinara. (Ka ọ ghuchasiri onwe ya site n'adighi ọcha ya nke onwa ahụ.) Ọ laghachiri n'ụlọ ya.

⁵ Nwanyị a mechara di ime, bịa ziga ozi ka agwa Devid. Ọ siri, "Adi m ime."

⁶ Mgbe Devid nuru ya, o zigaara Joab ozi si ya, "Zitere m Ụraya, onye Het."

⁷ Mgbe Ụraya biakwutere ya, Devid juru ya otu Joab mere, na otu ndi agha Izrel di na otu agha si aga.

⁸ Devid siri Ụraya, "Laa n'ulo gi gaa saa ukwu gi." Ụraya si n'uloeze puo. E zipukwara onyinye nke ndi na-ejere eze ozi ji sochie ya azu.

⁹ Ma Ụraya agaghi n'ulo ya. Kama o so ndi na-ejere eze ozi dinaa n'onu uzo e si abata uloze.

¹⁰ Mgbe a gwara Devid na Ụraya alaghi n'ulo ya, Devid kporo Ụraya, juo ya ajuju si, "O bughi ije di anya ka i si lota? Gini mere i larughi n'ulo gi?"

¹¹ Ụraya zara Devid, "Lee, igbe ogbugba ndu ONYENWE ANYI, na Izrel na Juda niile no n'ulo ikwu. Nna m ukwu Joab na ndi agha nna m ukwu no n'ohia. M ga-esi ana laa n'ulo m, iri na inu ihe onunu na isoro nwunye m dinaa? Ana m anu iyi na agaghi m eme ihe di otu a."

12 Devid gwara ya si, “O di mma, nọdu n’ebe a taa, echi i ga-alaghachikwa n’ogbo agha.” Uraya kwenyere nọdu na Jerusalem ubochi ahụ, nakwa ubochi na-eso ya.

13 Emesịa, Devid kpọrọ ya oriri, meekwa ya ka o nhubiga mmanya oke, ma nke a emeghi ka o laa n’ulo ya n’abali ahụ, kama o bukwa n’onu uzọ e si abata ulọeze ka o dinara n’etiti ndi na-ejere eze ozi.

14 N’ututu echi ya, Devid degaara Joab akwukwo, zighachikwa ya site n’aka Uraya.

15 Ihe o dere n’akwukwo ahụ bu nke a, “Tinye Uraya n’ihu agha ebe ogu siri ike. Mgbe ndi iro na-apukwute unu, laanu azu, ma hapunu Uraya n’ihu ogu ka ndi iro gbuo ya.”

16 Ya mere, mgbe Joab gbara obodo ahụ gburugburu, o tinyere Uraya n’ebe o maara na ndi di ike n’etiti ndi iro ha no.

17 Ndi ikom obodo ahụ putara buso Joab agha. Ufodu ndi agha Devid nwuru. Uraya onye Het, so na ndi egburu.

18 Mgbe ahụ, Joab zigara ozi gwa Devid otu agha si na-aga,

19 O gwara onyeozisi ahụ si, “Mgbe i gwachara eze akuko ihe gbasara otu agha si gaa

20 iwe nwere ike iwe eze nke ukwu, na o nwere ike juo gi si, ‘Gini mere unu ji gaa mgbidi obodo ahụ nso ilu agha? O bu na unu amaghi na a gae si n’elu mgbidi ahụ gbaa aku?’

21 Onye gburu Abimelek nwa Jeru-Beshet? O bughị na mgbidi obodo ka nwanyi no tuda aka nkume dagburu ya na Tebez? Gini mere unu ji jeruo mgbidi ahụ nso?’ O buru na o juo gi ihe

dị otu a, gwa ya, ‘Ohu gị bụ Ụraya, onye Het anwuokwala.’”

²² Onyeozị ahụ biliri ije, mgbe o rutere, ọ gwara Devid ihe niile Joab ziri ya ka o zie.

²³ Onyeozị ahụ siri Devid, “Ndi ikom ahụ ji ike kariri anyi, ha putara i buso anyi agha na mbara ma anyi chughachiri ha azu. Churuo ha n’onu uzo ama obodo ahụ.

²⁴ Mgbe ahụ, ndi ogha uta sitere n’elu mgbidi malite igba ndi ohu gị akụ, ufodu n’ime ndi ikom eze nwuru. Ohu gị Ụraya, onye Het, sokwa na ndi nwuru.”

²⁵ Devid siri onyeozị ahụ, “Otu a ka i ga-agwa Joab, ‘Ka ihe a ghara iwute gị n’obi, n’ihi na mma agha na-egbu otu onye dika o si egbu onye ozo. Lusie oghu ike, lugbukwaa obodo ahụ.’ Jiri okwu ndi a gbaa ya ume.”

²⁶ Mgbe nwunye Ụraya nuru na di ya anwuola, o ruru ujụ n’ihi ya.

²⁷ Mgbe oge iru ujụ ya gabigara, Devid ziri ka a kpota ya n’uloeze. O ghokwara nwunye ya. Mura ya nwa nwoke. Ma ihe Devid mere joro njọ n’anya ONYENWE ANYI.

12

Netan abaara Devid mba

¹ Ya mere, ONYENWE ANYI zigara Netan ka o jekwuru Devid. Mgbe Netan biakwutere Devid, ọ koro ya akuko a, “E nwere ndi ikom abuo bi n’otu obodo, otu bu ogaranya ma nke ozo bu ogbenye.

² Onye ogaranya a nwere otutu igwe aturu na igwe ehi.

³ Ma nwoke ogbenye ahụ enweghị ihe ọbụla karịa otu nwa nne atụrụ nta nke ọ zụtara. Ọ zụlitere ya, o tolite n'etiti ya na ụmụ ya. Ọ n'eri nri site na ihe oriri ya, na-añụ mmiri site n'iko mmiri ya, n'obi ya ka ọ na-edinakwa. Ọ nọ ọnọdụ dika nwa nwanyị nye ya.

⁴ “Otu ụbọchị, onye ọbịa bịaara n'ụlọ onye ọgaranya ahụ. Ma kama ọgaranya ahụ ga-ewere otu atụrụ maọbụ ehi nke ya siere onye ọbịa ya nri, ọ gara were nne atụrụ ogbenye ahụ, gbuo ya, jiri ya siere ọbịa ya nri.”

⁵ Devid were oke iwe megide nwoke ahụ, ọ sịrị Netan, “Ana m añụ iyi n'aha ONYENWE ANYỊ dī ndụ na onye mere ihe dī otu a aghaghị inwū!

⁶ Ọ ga-ejikwa nwa atụrụ okpukpu anọ kwughachi ogbenye ahụ ụgwọ otu atụrụ ahụ o weere, n'ihī na onye ọgaranya ahụ egosighi na o nwere obi ebere ọbụla.”

⁷ Mgbe ahụ, Netan sịrị Devid, “Ọ bụ gi bụ nwoke ahụ! Otu a ka ONYENWE ANYỊ, Chineke Izrel sịrị, ‘Mụ onwe m tere gi mmanụ ibụ eze Izrel, mụ onwe m napụtakwara gi site n'aka Sọl.

⁸ Enyere m gi ụlọ nna gi ukwu, nyefekwa ndi inyom nna gi ukwu n'aka gi, na alaeze Izrel na Juda, ka ha buru nke gi. Ma ọ buru na nke a ezughị, agaara m atụkwasiri gi ihe ndi a niile okpukpu okpukpu.

⁹ Gini mere i ji leli okwu ONYENWE ANYI anya, mee ihe a jogburu onwe ya? N'ihī na i jirila mma agha gbuo Ụraya onye Het, zurukwa nwunye ya n'ohi. Ọ bukwa mma agha ndi Amon ka i ji gbuo ya.

10 Ya mere, n'ih ihe a i mere, mma agha agaghị esi n'ezinaulo gi puo, n'ih na i ledara m anya kporo nwunye Uraya onye Het ka o buru nwunye gi.'

11 "The a ka ONYENWE ANYI kwuru, 'Aga m eme ka ihe ojoo si n'ezinaulo gi bilie megide gi. N'ihu gi ka m ga-eduru ndi nwunye gi dunye otu onye di gi nnoo nso, ya na ha ga-edinakoo n'ehihie ocha, n'ihu ndi Izrel niile.

12 I mere mmehie gi na nzuzo, ma aga m eme nke a na mbara, n'ihu Izrel niile.' "

13 Mgbe ahụ, Devid siri Netan, "Emehiela m megide ONYENWE ANYI."

Netan zara si ya, "ONYENWE ANYI n'onwe ya agbagharakwala gi mmehie gi, i gaghị anwu.

14 Ma n'ih na i meela ka ndi iro ONYENWE ANYI nwe ohere ikwulu na ileli ya anya, nwa nwoke ahụ amuru gi ga-anwu."

15 Mgbe Netan lara, ONYENWE ANYI mere ka nwantakiri ahụ nwunye Uraya muru Devid daa oja.

16 Devid rioro Chineke ariri banyere nwantakiri ahụ. O buru onu, dinaa n'ala efu abali ahụ niile n'ihu ONYENWE ANYI.

17 Emesia, ndi okenye ulo ya rioro Devid ka o bilie rie nri, ma o juru iri ihe obula.

18 N'ubochi nke asaa, nwantakiri ahụ nwuru. Mgbe ahụ, ndi na-ejere Devid ozi turu egwu otu ha ga-esi gwa ya na nwantakiri ahụ anwuola. N'ih na ha kwuru n'ime onwe ha si, "Mgbe nwantakiri ahụ ka di ndu, anyi gwara ya okwu ma o geghi anyi nti. Anyi ga-esi anaa gwa ya

na nwantakiri ahụ anwuola? O nwere ike imeru onwe ya ahụ.”

¹⁹ Mgbe Devid huru na ha na-ekwurita okwu n'etiti onwe ha na nzuzo; o matara na nwa ahụ anwuola. O juru ha si, “Nwata ahụ o nwuola?”

Ha zara si ya, “E, o nwuola!”

²⁰ Mgbe ahụ, Devid sitere n'ala ebe o dina, bilie, saa ahụ, gbanwee uwe ya, baa n'ulo ONYENWE ANYI, kpooro ya isiala. O loghachiri n'ulo ya nye iwu ka e wetara ya ihe oriri. O rikwara nri.

²¹ O juru ndi na-ejere ya ozi anya, n'ihi ya ha juru ya ajuju si, “Gini mere i ji eme omume di otu a? Mgbe nwantakiri ahụ no ndu, i buru onu, kwaakwa akwa, ma ugbu a, nwa ahụ anwuola, i kwusila iru uju. Ugbu a, i biliela na-erikwa nri.”

²² Devid zara ha si, “Eburu m onu, kwaakwa akwa mgbe nwa ahụ no ndu, n'ihi na ekwuru m si, 'ma eleghi anya, ONYENWE ANYI ga-enwe omiiko n'ebe m no mee ka nwa ahụ di ndu.’

²³ Ma ugbu a o nwuru, ginikwa ka m nwere dika uru ibu onu ozo? M puru ime ka o di ndu ozo? Aga m alakwuru ya, ma o gaghi alaghachikwutekwa m.”

²⁴ Devid kasiri Batsheba nwunye ya obi, emesia, mgbe ya na ya dinakoro, o turu ime ozo muo nwa nwoke onye ha koro aha ya Solomon. Ma ONYENWE ANYI huru nwantakiri ahụ n'anya.

²⁵ O zigara ozi site n'aka Netan, onye amuma, ka a guo ya Jedidaya n'ihi ONYENWE ANYI.

²⁶ N'oge a, Joab busoro Raba obodo ndi Amon agha deta isi obodo eze ha n'agha.

²⁷ Joab zigara Devid ozi si ya, “Ebuola m agha megide Raba dōta isi mmiri ọ̀nụ̀nụ̀ ya n’agha.

²⁸ Ugbu a chikōtaa ndi agha fọ̀duru bia lupuchaa agha a, ka i dōta obodo a n’agha. O buru na i meghi otu a, aga m adōta obodo a n’agha, a ga-akpōkwasi kwa ya aha m.”

²⁹ N’ihi nke a, Devid duuru ndi agha Izrel jeruo Raba, buso ya agha, meriekwa ya.

³⁰ Devid kpupuru okpueze nke di n’isi eze ha, e kpunye ya n’isi nke ya onwe ya. Iḍi arọ̀ nke okpueze ahụ ruru kilogram ọ̀laedo iri atọ̀ na anọ̀, nke e ji nkume ndi di oke ọ̀nụ̀ahia chọ̀ọ̀ mma. Devid sitekwara n’obodo ahụ kwakoro ọ̀tutu ihe nkwata n’agha.

³¹ O kpopotara ndi no n’ebe ahụ, manye ha n’iru ọ̀ru nke e ji mma nkwo e ji awa osisi, na igwe e ji egwu ala na anyuike n’aru. O mere ka ha ruo ọ̀ru n’ebe a na-akpu blok brik. Devid mekwara otu ihe a n’obodo niile nke umu Amon. Emesia, ya na ndi agha ya niile laghachiri na Jerusalem.

13

Amnon na Tama, na onwu Amnon

¹ Absalom nwa Devid nwere otu nwanne nwanyi mara mma, aha ya bu Tama.* Ma Amnon, otu n’ime umu ndi ikom Devid, huru nwaagboghọ a n’anya.

* **13:1** Tama bu nwa nwanyi Maaka, nwa Talmi, eze Geshua 2Sa 3:3 Amnon bu okpara Devid, nke Ahinoam nwunye mbu ya mutara. N’usoro omenaala, o bu Amnon kwesiri inochi anya eze ma o nwuo.

² Ma ihunanya a Amnon huru Tama nwanne ya nwanyi mere ya ka o daa oria, n'ihu na o bu ihe rara Amnon ahụ ichoputa uzo ya na Tama ga-esi nwee mmeko, ebe o bu na Tama bu nwaagboghọ na-amaghi nwoke.†

³ Ma Amnon nwere otu enyi di aghugho, onye aha ya bu Jonadab, nwa Shimea, nwanne Devid.

⁴ Otu ubochi, Jonadab biakwutere Amnon juo ya si, "Gini mere, gi bu nwa eze ji na-ata ahụ ututu niile? O bu na i gaghị akoro m?"

Amnon gwara ya si, "Ahuru m Tama n'anya, bu nwanne Absalom, nwanne m nwoke."

⁵ Jonadab gwara ya si, "O di mma. Lee ihe i ga-eme. Gaa dinaa ala, dika a ga-asị na ahụ adighi gi. Mgbe nna gi biara ileta gi, gwa ya okwu si ya, 'Achoro m ka nwanne m nwanyi bu Tama bia nye m ihe oriri. Achoro m ka o nodu n'ihu m sie nri ahụ, mgbe m na-ele ya anya, ka o jirikwa aka ya nye m nri ahụ.' "

⁶ Amnon mere otu a. Mgbe eze biara ileta ya, Amnon rioro ya si, "Biko, ka Tama bia ebe a gheere m achicha ole na ole ebe m ga-ahụ ya anya. Ka o jirikwa aka ya dozie ya n'ihu m ka m rie ya."

⁷ Devid kwenyere, zie Tama ka o gaa n'ulo Amnon gaa siere ya nri.

⁸ Tama gara n'ulo Amnon, banyekwa n'ime ulo ebe o dinaa, ka Amnon na-ele ya anya mgbe o

† 13:2 Umụ nwanyi ndi na-alubeghi di na-ebi naani ha n'ebe e doziri ha onodu. Adighi ekwe ka ha ga leta ndi ikom, o buladi ndi umunna ha, bu ndi nna ha mutara.

na-agwoğhari uto ọka. Emesija, Tama gheere ya achicha mara mma.

⁹ Mgbe o cheziri achicha ahụ n'ihu Amnon, Amnon juru iri ya.

Ihe o mere mgbe ahụ bu inye ndi na-ejere ya ozi no n'ebe ahụ iwu si ha niile puo ngwangwa. Ha niile pukwara.

¹⁰ Mgbe ahụ, Amnon gwara Tama okwu si, "Ugbu a, wetara m nri ahụ n'ime ulo ndina m, bia jiri aka gi nye m ya." Tama bugaara ya achicha ahụ n'ime ulo ebe ihe ndina ya di.

¹¹ Ma mgbe Tama guzo n'ihu ya, Amnon jidere ya n'ike si ya, "Bia, soro m dinaa, nwanne m nwanyi."

¹² Tama zara si ya, "Mba! Nwanne m nwoke. Emerula m. Ihe di otu a ekwesighi ime n'ala Izrel. Emela ihe ojoo di otu a.

¹³ Olee ihe ga-abu onodu m? Oleekwanu ihe ga-abu onodu gi? Olee ebe m ga-agbala izo onwe m n'ihi ihe ihere ga-adiri m ma i mee ihe di otu a? I ga adi ka otu n'ime ndi nzuzu ojoo di n'Izrel. Biko, gwa eze, o ga-ekwe ka i luo m."

¹⁴ Ma Amnon egeghi nti. Ebe o bu na o ka Tama ike, o jidere ya dinaa ya n'ike meruo ya.

¹⁵ Emesija, Amnon kporo Tama asi. N'ezie, o kporo ya asi ugbu a kariya ihunanya o huru ya na mbu. O gwara Tama okwu si ya, "Bilie si n'ebe a puo osiso!"

¹⁶ Ma Tama kwara akwa si ya, "Mba! Iju m otu a ka njo kariya ihe ojoo i mere m."

Ma Amnon egeghi ya nti.

¹⁷ O kporo nwokorobia na-ejere ya ozi si ya, "Chupu nwanyi a n'ezi, kpachiere m uzo n'azu."

18 Onyeozì ya chupuru ya n'ezì, kpachie uzò n'azu ya. Uwe mwuda nwere aka ogologo ka Tama yi, n'ìhì na ọ bụ ụdì nke umu ndì inyom eze na-amaghì nwoke na-eyì.

19 Tama dowara uwe‡ mwuda ahụ o yi n'ahụ, werekwa ntụ kpokwasì onwe ya n'ìsì, buru aka ya n'ìsì na-eti mkpu akwa dika ọ na-ala.

20 Nwanne ya nwoke, Absalom juru ya sì, “Amnon, nwanne gị nwoke, o dinakwuuru gị? Ma ugbu a, nwanne m, gba nkịtì, nwanne gị nwoke ka ọ bụ. Etinyela ihe a mere n'obi.” Tama noro dika onye mmadu niile juru aju n'ulo nwanne ya nwoke, bu Absalom.

21 Mgbe eze Devid nuru ihe ndi a niile, iwe were ya nke ukwu.

22 Absalom agwaghì Amnon okwu obula, maobu nke di mma, maobu okwu ojoo. Ma o kporo Amnon asi nke ukwu n'ìhì onodu iweda n'ala o wedara nwanne ya Tama, mee ya ihe ihere.

Absalom egbuo Amnon

23 Mgbe afọ abuo gasiri, mgbe ndi na-akpuchara Absalom aji umu aturu ya no na Baal-Hazo, n'oke ala Ifrem, o kpokotara umu ndi ikom eze niile ka ha bia n'ebe ahụ.

24 Absalom jekwuuru eze si ya, “Ndi na-akpucha aji umu aturu ohu gi biara. Eze na ndisi ozi ya, ha ga-abia sonyere m?”

25 Ma eze zara si ya, “Mba, nwa m, anyi niile agaghì abia, anyi ga-abu ibu di arọ nye

‡ 13:19 Jos 7:6; 2Sa 1:2; Job 2:12; 42:6

gị.” N’agbanyeghị na Absalom rugidere ya ma o kweghị aga, kama o goziri ya.

²⁶ Mgbe ahụ, Absalom riọrọ nna ya si, “O di mma, o buru na i gaghị abia, i ga-emekwa ka nwanna m nwoke Amnon, na umu eze ndi ozo bia?”

Eze juru ya si, “N’ihi ginị ka Amnon ga-eji soro gi gaa?”

²⁷ Ma Absalom rugidere ya, ya mere o zipuru Amnon na umu eze ndi ozo ka ha soro ya gaa.

²⁸ Mgbe ahụ, Absalom nyere ndi na-ejere ya ozi iwu banyere Amnon si, “Cherenu ruo mgbe mmanya bidoro igbu ya, mgbe m sikwara unu tigbuo ya, unu atula egwu, tigbuonu ya. O bu m na-ekwu ihe ga-eme n’ebe a. Nweenu obi ike, meekwanu ya.”

²⁹ Mgbe oge ruru, ndi ozi Absalom tigburu Amnon. Mgbe ahụ, umu eze niile biliri makwasị n’inyinya ha gbalaga.

³⁰ Mgbe ha ka no n’uzo na-agbaga Jerusalem, ozi eruolari Devid nti si, “Absalom egbuchaala umu eze niile, o dikwaghị otu onye n’ime ha foduru ndu!”

³¹ Eze biliri oto, dowaa uwe ya, daa n’ala, gbatia onwe ya n’ihi obi ojoo. Ndi na-ejere ya ozi dowakwara uwe ha n’ihi egwu na obi ojoo.

³² Ma Jonadab, nwa Shimea, nwanne Devid, siri, “Onyenwe m, echekwala na e gburu umu ndi ikom eze niile, kama o bu naani Amnon! Nke a bu ihe Absalom jikere ime site mgbe Amnon wakporo nwanne ya nwanyi bu Tama, dina ya.

³³ Ma ugbu a, ka onyenwe m bụ eze ghara itinye akụkọ banyere ọnwụ ụmụ ndị ikom eze niile, n'obi ya. Ọ bụ naanị Amnon nwurụ.”

³⁴ Ma Absalom gbara ọsọ gbalaga.

Ọ dighị anya nwoke na-anọ n'elu mgbidi Jerusalem na-eche nche, lepuru anya hụ ndị mmadu ka ha si n'uzọ dị n'akụkụ ugwu nta na-abia. Nwoke ahụ gara gwa eze si ya, “Ahuru m ndị si n'akụkụ Horonaim, n'akụkụ ugwu na-abia.”

³⁵ Jonadab gwara eze si, “Lee, ọ bụ ụmụ ndị ikom eze na-alọta dika m kwuru.”

³⁶ Mgbe ha lobatara, ha bidoro ikwa akwa nke ukwuu. Eze na ndị na-ejere ya ozi sokwa kwaa akwa.

³⁷ Absalom gbara ọsọ gbakwuru Talmi nwa Amihud, eze Geshua. Ma eze Devid ruru ụjụ nke ukwuu maka ọnwụ Amnon.

³⁸ Mgbe Absalom gbara ọsọ gbaga Geshua, ọ noro n'ebe ahụ afo ato.

³⁹ Ọ gurụ eze bụ Devid agụụ igakwuru Absalom, n'ihi ọ kasịela obi maka ọnwụ Amnon.

14

Absalom aloghachi Jerusalem

¹ Joab, nwa Zeruaya matara na obi eze dị n'ebe Absalom nọ.

² Joab zigara ozi na Tekoa, si n'ebe ahụ kpota otu nwanyị maara ihe. Mgbe nwanyị ahụ bjaruru, Joab gwara ya si, “Mee onwe gi dika onye na-eru ụjụ. Yiri akwa mkpe, etekwala mmanụ otite. Kpaa agwa dika nwanyị nọ n'iru ụjụ ogologo oge.

³ Emesija, jekwuru eze, gwa ya okwu ndi a m na-agwa gi.” Joab tinyere okwu ndi ahụ n’onu ya.

⁴ Mgbe nwanyi ahụ si Tekoa gara na nke eze, o dara n’ala kpuo ihu ya n’ala isopuru eze. O siri, “Biko nyere m aka, gi onye a na-asopuru!”

⁵ Eze juru ya ajuju si, “Gini bu mkpa gi?”

O zara si, “Abu m nwanyi isi mkpe, di m anwuola.

⁶ Enwere m umu ndi ikom abuo ndi gara luo ogu n’ohia. Mgbe ha na-alu ogu ahụ, o nweghi onye putara gboo ha. N’ihi ya, otu n’ime ha tigburu ibe ya.

⁷ Ma ugbu a, ndi ikwu di m na-esogbu m na-asị ‘Kpopta onye ahụ gburu nwanne ya ka anyi gbuo ya n’ihi ndu nwanne ya o wepuru, ka anyi si otu a memilaa onye nke foduru ga-erita oke ezinaulo.’ Ha chorọ isi otu a menyuo icheku oku nke foduru m, nke bu na di m agaghi enwezikwa aha maobu onye foduru ya n’elu uwa.”

⁸ Eze siri nwanyi ahụ, “Laa n’ulo gi, aga m ahụ na o nweghi onye meturu ya aka.”

⁹ Ma nwanyi ahụ si Tekoa siri ya, “Ka onyenwe m, bu eze, gbaghara mu na ezinaulo m, ka ikpe omuma obula ghara idiri eze na ocheeze ya.”

¹⁰ Eze zara ya, “Enyela onwe gi nsogbu maka nke ahụ. O buru na onye obula agwa gi okwu obula, kpotara m ya. Onye di otu a agaghi enyekwa gi nsogbu ozo.”

11 Mgbe ahụ ọ zara, “Biko, ka eze kpọkuo aha ONYENWE ANYỊ Chineke ya ka ọ kwụsị onye na-agwa ọchụ, ka ọ ghara igbu onye ọzọ, ka a gharakwa ịla nwa m nwoke n’iyi.”

Ọ siri, “Dịka ONYENWE ANYỊ na-adị ndụ,* otu agịrị isi agaghị esi n’isi nwa gị dapụ n’ala.”

12 Mgbe ahụ, nwanyị ahụ siri, “Biko kwere ka ohu gị nwanyị gwa onyenwe m eze otu mkpuru okwu ọzọ.”

Ọ siri, “Gaa n’ihu kwuo.”

13 Nwanyị ahụ siri, “Ọ bu n’ihi gini ka i chere ihe di otu a megide ndi nke Chineke? Mgbe eze na-ekwu otu a, ọ bu na ọ dighi ama onwe ya ikpe, n’ihi na eze a jula ikpoghachi nwa ya a chupuru achupu?”

14 Anyị niile ga-anwu. Anyị dikwa ka mmiri a wusara n’ala, nke a na-apughị ichikotakwa ọzọ. Ma Chineke adighi anapu mmadu ndu ya, ma ọ na-emeghepu ọzọ ga-eme ka onye ọ chupuru achupu loghachikwutekwa ya.

15 “Ma ugbu a, ebe m biara igwa onyenwe m bu eze, okwu a, n’ihi na ndi mmadu emenyela m egwu. Ohu gị chere n’obi ya, ‘Aga m agwa eze okwu; ma eleghị anya, ọ ga-emezuru ohu ya nwanyị ihe ọ rioro.’

16 Ma eleghị anya eze ga-anaputa ohu ya nwanyị site n’aka nwoke ahụ na-agbalị ibipụ mụ na nwa m nwoke site n’ihe nketa nke Chineke.’

17 “Ugbu a, ohu gị nwanyị na-asị, ‘Ka okwu onyenwe m eze kwuru wetara m izuike, n’ihi onyenwe m eze na-enyochaputa ihe oma maobu

* 14:11 1Sa 14:45; 1Ez 1:52; Mat 10:30; Oru 27:34

ihe ojọọ dika mmuọ ozi Chineke. Ka ONYENWE ANYI Chineke gi nonyere gi.' ”

18 Mgbe ahụ, eze gwara nwanyị ahụ okwu si, “Achọrọ m ka i gwa m eziokwu n’ajujụ a m na-aga ijụ gi.”

Nwanyị ahụ zara si, “Ka onyenwe m, bụ eze kwuo ihe di ya n’obi.”

19 Devid juru ya si, “Aka Joab o di n’okwu ndi a niile?”

Nwanyị ahụ zara si ya, “Dika i na-adị ndu, onyenwe m, bụ eze, o dighi onye obula ga-esi n’ihe onyenwe m bụ eze kwuru, chee ihu n’aka nri maobu n’aka ekpe. E, o bụ ohu gi Joab nyere m iwu ime nke a, ya gwakwara ohu gi nwanyị okwu niile ndi a.

20 Ohu gi bụ Joab mere ihe a ka o gbanwee otu onodu ihe di ugbu a. Onyenwe m nwere amamihe dika ndi mmuọ ozi Chineke. O maakwara ihe niile na-eme n’ala.”

21 Eze siri Joab, “O di mma, aga m eme ya. Gaa kpooghachite nwokorobia ahụ bụ Absalom.”

22 Joab dara n’ala kpoo ihu ya n’ala, kpoọ isiala, gozie eze. Joab siri, “Taa ka ohu gi maara na ahutala m amara n’ihu gi, onyenwe m bụ eze, n’ihi na eze e merela ohu ya ihe o rioro.”

23 Joab biliri gaa Geshua, kpolata Absalom na Jerusalem.

24 Mgbe ha biaruru, eze gwara Joab okwu si, “Gwa ya ka o laa n’ulo ya. O gaghị abia n’ihu m, n’ihi na-achoghi m ihu ya anya.” Ya mere, Absalom lara n’ulo ya. O hukwaghị eze anya.

25 O dighi nwoke mara mma dika Absalom n’ala Izrel niile. O dikwaghị onye na-adighi

ekwu okwu banyere ịma mma ya. N'ihị na ntụpọ ọbụla adighị ya n'ahụ site n'opi isi ya ruo n'ọbọ ụkwu ya.

²⁶ Mgbe ọbụla ọ kpuchara ntutu isi ya, n'ihị na ọ bu otu ugboro n'afọ ka ọ na-akpucha agịrị isi mgbe o bidoro ịnyị ya arọ. Ọ na-atụ agịrị isi a na-akpuchaputa ya n'isi, ịdị arọ ya na-eru nari shekel abụọ† ma a tọọ ya n'ihe ọtụtụ eze.

²⁷ Absalom mụtara ụmụ ndị ikom atọ, na otu nwanyị, aha ya bu Tama. Nwaagboghọ a mara mma nke ukwu.

²⁸ Mgbe Absalom nọrọ afọ abụọ na Jerusalem na-ahughị eze anya,

²⁹ o ziri ozi ka Joab bịa, ka ọ gaa ziere ya eze ozi, ma Joab abịaghị. Absalom zigakwara ozi ọzọ ka ọ bịa ma Joab ekweghị ịbịa.

³⁰ N'ikpeazụ, Absalom gwara ndị na-ejere ya ozi okwu si ha, "Gaanụ sunye ubi ọka balị Joab dị n'akụkụ nke m ọkụ." Ha mekwara dika a gwara ha.

³¹ Mgbe ahụ, Joab biliri jee n'ụlọ Absalom, ma si ya, "Gịni mere ndị na-ejere gị ozi ji gbaa ubi m okụ?"

³² Absalom siri ya, "Lee ezitere m gị ozi, si, 'Bia n'ebe a ka m ziga gị na nke eze ka ị juta, 'N'ihị gịni ka m ji site na Geshua loghachita? Ọ gara a kara m mma ma a si na m nọ n'ebe ahụ ruo ugbu a.'" Ugbu a, achoro m ka mu hu ihu eze, ọ buru na onwe ajo omume di n'ime m, ya mee ka m nwuo."

³³ Joab gakwuru eze, gwa ya ihe Absalom kwuru. Mgbe ahụ, eze kporo Absalom, onye

† 14:26 Nke a bu kilo abuo na uma ato

batara ma kpọọ isiala n'ihu eze. Eze sutukwara ya ọnu.

15

Nzube ọjọọ Absalom

¹ Mgbe nke a gasiri, Absalom zutaara onwe ya ugbọ agha na inyinya na-adokpu ya. O nwetakwara onwe ya iri ndi ikom ise ndi na-agba oso n'ihu ya.

² N'isi ututu, o na-ebili gaa guzo n'akuku onu uzọ e si abata Jerusalem. O buru na o hu onye obula nwere okwu o chorọ ka eze mara ihe banyere ya, Absalom na-akpo onye ahụ juo ya si, "Olee obodo i si bia?" Onye ahụ na-aza si, "Ohu gi si n'otu n'ime ebo di n'Izrel."

³ Absalom na-agwa onye ahụ si, "Ahuru m na okwu gi niile bu eziokwu. Ma o na-ewute m na eze enweghi onye na-enyere ya aka inu okwu ndi a niile."

⁴ Absalom na-ekwukwa si, "Asi na m bu onye ikpe n'ala Izrel, onye obula nwere okwu na uka gaara abiakwute m ka m mee ka ikpe ziri ezi rute ya aka."

⁵ Mgbe onye obula biara ikpo isiala nye ya n'onodu nsopuru, o na-eseti aka ya, jide onye ahụ sutu ya onu.

⁶ Otu a ka Absalom si na-akpaso ndi Izrel agwa, bu ndi ahụ niile na-abiakwute eze na-ariọ maka ikpe ziri ezi. O si otu a zuru obi ndi Izrel niile n'ohi.

⁷ Mgbe afọ anọ gasiri, Absalom biakwutere eze ripo ya si, "Biko kwere ka m jee Hebron mezuoro ONYENWE ANYI nkwa m kwere ya.

8 Mgbe ohu gi bi na Geshua n'ime Aram, ekweere m nkwa a, 'O buru na ONYENWE ANYI ga-eme ka m loghachi ozo na Jerusalem, aga m efe ya ofufe na Hebron.' "

9 Eze siri ya, "Gaa n'udo." Ya mere, o puru gaa Hebron.

10 Mgbe ahụ, Absalom zigara ndi ozi na nzuzo, ka ha gaa n'ebo niile nke ala Izrel. Nke a bu ihe o ziri ha, "Mgbe unu nuru uda opi ike, tienu mkpu si, 'Absalom aburu eze na Hebron.' "

11 Nari mmadu abuo si Jerusalem soro Absalom gaa dika ndi o kporo oku oriri ma ha amaghi ihe obula.

12 Mgbe Absalom nokwa na-achu aja ahụ, o ziri ozi ka a kporo Ahitofel* onye Gailo, otu n'ime ndi na-adu Devid odu, ka o si Gailo bia nke bu obodo ya. Nke a mere ka nkwekorita nzuzo ojoo ahụ na-esi ike karịa, ndi dinyere Absalom namubanyekwa.

Mgbapu Devid

13 O dighi anya, onyeozu biaruru Jerusalem gwa Devid na ndi Izrel niile kwagidere Absalom.

14 Mgbe ahụ, Devid gwara ndi oru ya niile ndi ya na ha no na Jerusalem, si, "Bilienu! Anyi aghaghi igbapu, ma o bughu otu a, o dighi onye n'ime anyi ga-agbanari Absalom. Anyi ga-ahapu ugbu a, ma o bughu ya, o ga-eme ngwa gafee anyi wetara anyi mbibi, werekwa mma agha gbuchapu ndi niile no n'obodo a."

* 15:12 Ahitofel bu nna nna Batsheba, nke a di n'akwukwo 2Sa 11:3; 23:34

15 Ndi na-ejere ya ozi zara si ya, “Anyi dinyere gi! Anyi jikekwara ime ihe obula onyenwe anyi eze kwuru.”

16 Ya mere, eze na ndi ulo ya niile si na Jerusalem puo. O dighi onye o hapuru kariakwa ndi iko ya nwanyi iri n’ihi ilekota obieze ahụ.

17 Eze biliri puo, ya na ndi niile so ya, ha kwusiri n’oke ala nke obodo ahụ.

18 Ndi niile na-ejere ya ozi, gafere n’akuku ya, ha na ndi Keret na Pelet, na nari ndi ikom isii ndi Git, bu ndi so ya site na Gat, gafekwara noro n’ihu eze.

19 Mgbe ahụ, Devid tughariri kpo Itai, onye Git, ochiagha nari ndi agha isii ahụ si ya, “Gini mere i ji eso m? Laghachi azu soro eze Absalom, n’ihi na i bu obia n’Izrel, onye gbatarara oso ndu.

20 O dibeghi anya kemgbe i biara. M ga-esi ana kwere ka i soro m na-awaghari, ebe o bu na m amaghi ebe m na-aga. Chiri ndi agha gi laghachi. Ka obioma na ikwesi ntukwasị obi dinyere unu.”

21 Ma Itai zara eze si, “Dika ONYENWE ANYI na-adi ndu, onyenwe m na-adikwa ndu, ebe obula onyenwe m bu eze ga-anọ, ma o putara ndu maobu onwu, n’ebe ahụ ka odibo gi ga-anokwa.”

22 Devid siri Itai, “Gaa n’ihu, gabiga.” Ya mere Itai, onye Git gabigara ya na ndi ikom ya niile, na ezinaulo niile ndi so ya.

23 Obodo niile tiri mkpu akwa mgbe ndi ahụ niile na-agabiga. Eze gafere odo mmiri Kidron, ya na ndi mmadu niile chere ihu n’uzo ozara.

24 Zadok biakwara, ya na ndi Livayi niile, ndi bu igbe ogbugba ndu Chineke. Ha dobara igbe

ogbugba ndu Chineke n'ala. Abiata chugidere aja tutu ruo mgbe mmadu niile sitere n'obodo ahụ gabigasiri.

²⁵ Mgbe ahụ, eze siri Zadok, “Bughachi igbe Chineke a n'ime obodo. O buru na m ahuta amara n'anya ONYENWE ANYI, o ga-akpoghachi m mee ka m hu ya, na ebe obibi ya anya ozo.

²⁶ Ma o buru na o si, ‘The banyere gi adighi atokwa m utu,’ lee m, ya mee m otu o si di ya mma n'anya.”

²⁷ Mgbe ahụ, eze gwara Zadok bu onye nchuaja si, “Okwa i bu onye ohu uzọ? Laghachi n'obodo n'udo, kporo Ahimaaz nwa gi nwoke, na Jonatan nwa Abiata. Gi na Abiata kporo umu unu ndi ikom abuo ndi a laghachi n'obodo.

²⁸ Aga m akwusi chere n'ebe e si akwofe osimiri Jordan, ruo mgbe ozi ga-esi n'ebe i no bia.”

²⁹ Mgbe ahụ, Zadok na Abiata bughachiri igbe Chineke na Jerusalem. Ha nodukwara n'ebe ahụ.

³⁰ Ma Devid na ndi so ya chere ihu irigo Ugwu Oliv. Mgbe o na-aga, Devid no na-akwa akwa. O yikwaghi ihe obula n'ukwu ya, ma o ji ihe kpuchie isi ya.† Ndi niile so ya kpuchikwara isi ha na-akwakwa akwa ka ha na-arigo.

³¹ Mgbe a gwara Devid na Ahitofel onye na-adu ya odu dinyere Absalom, Devid kpere ekpere si, “O ONYENWE ANYI, biko, tugharia ndumodu Ahitofel ka o buru ndumodu nzuzu.”

† **15:30** Nke a na-egosiputa onodu obi ojoo na iru uju. Guo 2Sa 19:4; Est 6:12; Izk 24:17,23; Aiz 20:2-4

³² Mgbe Devid b̄iaruru n'elu Ugwu Oliv, ebe ndi mmadu na-anọ na-eife Chineke ofufe, Hushaj, onye Akai‡ nọ n'ebe ahụ na-eche izute ya. Uwe ya dọwakwara adọwa, aja d̄ikwa ya n'isi.

³³ Ma Devid sirị ya, “Ọ buru na i soro m, i ga-abu ibu arọ nye m.

³⁴ Ma ọ buru na i laghachi n'obodo, si Absalom, 'Aga m abụ ohu gi, eze. Abụ m ohu nna gi n'oge gara aga, ugbo a aga m abụ ohu gi.' N'uzo di otu a i ga-enyere m aka mebie ndumodu Ahitofel.

³⁵ Ọ bu na Zadok na Abiata ndi nchujaja agaghi eso gi nodu n'ebe ahụ? Gwa ha ihe obula i ga-anuta n'uloeze.

³⁶ Umụ ha ndi ikom, Ahimaaz nwa Zadok na Jonatan nwa Abiata so ha nodu n'ebe ahụ. Zitere m ha ka ha gwa m ihe obula i nutara.”

³⁷ Ya mere Hushaj, enyi Devid, b̄iarutere Jerusalem mgbe Absalom na-abata obodo ahụ.

16

Devid na Ziba

¹ Mgbe Devid gafechara elu ugwu ahụ na-agbada n'akuku nke ozo ya, Ziba, onye na-elekota akụ Mefiboshet, guzo na-eche ya. Ọ chi inyinya ibu bu nari ogbe achicha abuo, na otu nari uyoko mkpuru vaini a mikporo amikpo na nari uyoko mkpuru osisi ndi ozo, na karama akpuko buru ibu mmanya juru n'ime ya.

² Eze juru Ziba si, “Gini mere i ji bute ihe ndi a?”

‡ 15:32 Ndi juu na ndi Akai nwere ka ha si buru nwanne, e dere nke a n'akwukwo. Jos 16:2

Ziba zara si, “Inyinya ibu ndi a bu nke ndi uloeze ga-anokwasi. Achicha na mkpuru osisi ndi a bu nke ndi ikom gi ga-eri. Mmanya a bu nke ndi na-ada mba n’ozara ga-anu.”

³ Eze juru ya si, “Ebeekwanu ka nwa nna gi ukwu no?”

Ziba zara ya si, “O no na Jerusalem n’ihi na o siri, ‘Taa ulo Izrel ga-enyeghachi m alaeze nna nna m.’”

⁴ Eze gwara Ziba si ya, “N’ihi ya, enyela m gi ihe niile Mefiboshet nwere, ha ga-abuka nke gi.”

Ziba siri, “Ka m huta amara n’ihu eze, bu onyenwe m.”

Shimei abuo Devid onu

⁵ Dika eze bu Devid na-abiaru obodo Bahurim,* lee, otu nwoke sitere n’agburu ulo Sol sitere n’ebe ahụ pụta. O bu Shimei† nwa Gera. O na-akocha mgbe o na-aputa ya.

⁶ O chiri nkume na-atu Devid na ndi ozi eze niile. O bu ezie na ndi agha Izrel na ndi na-eche Devid nche gbara ya gburugburu n’aka nri na aka ekpe.

⁷ Ma dika Shimei na-akocha, o siri, “Si n’ebe a puo, si n’ebe a puo, gi ogbu mmadu, gi onye ojoo!”

⁸ ONYENWE ANYI akwughachila gi ugwo obara niile i wusiri n’ezinaulo Sol, onye i nochiri onodu ya dika eze. ONYENWE ANYI anapula gi alaeze ahụ, were ya nye Absalom nwa gi! Ugwu a, ihe i metara abiala gi ugwo, gi ogbu mmadu.”

* 16:5 2Sa 3:16 † 16:5 2Sa 19:21; 1Ez 2:8,44-46

⁹ Abishai, nwa Zeruaya‡ gwara eze okwu si, “N’ihi ginị ka nkịta a nwurū anwū ga-eji na-akọcha onyenwe m bụ eze? Biko, ka m gafee gaa bipụ ya isi.”

¹⁰ Ma eze zara si, “Ginị jikoro mụ na unu, unu umụ ndị ikom Zeruaya. O buru na o na-akọcha m n’ihi na ONYENWE ANYI si ya ‘Kọchaa Devid,’ onye puru iju ajuju si, ‘Ginị mere i ji na-eme ihe di otu a?’”

¹¹ Mgbe ahụ, Devid gwara Abishai na ndi ozi ya okwu si, “Nwa m nwoke, onye si n’ahụ m na-agbalị inapụ m ndu m. Ginị ga-eme ka onye Benjamin a ghara ime kari? Hapu ya, ya kọchaa, n’ihi na ONYENWE ANYI agwala ya ka o kọchaa m.

¹² Ma eleghi anya, ONYENWE ANYI ga-ahụ onodu ahuhu m, nyeghachikwa m ngozi n’onodu nkocha ndi a.”

¹³ Ya mere, Devid na ndi ya gakwara n’ihu ije ha n’uzo ahụ ma Shimei sokwara ha na-aga n’akuku ugu ahụ na-akọcha ha. O nogidekwara na-atu Devid nkume, na-ekpolikwa aja elu ka o na-awusa ha n’ahụ.

¹⁴ Ya mere, eze na ndi niile so ya gagidere biaruo n’akuku Jordan n’onodu ike ogwugwu. N’ihi ya, ha noduru n’ebe ahụ zuo ike.

Ndumodu Hushai na Ahitofel

¹⁵ Ma Absalom na ndi Izrel abatalari Jerusalem. Ahitofel sokwa ya.

‡ 16:9 Zeruaya bu nwanne nwanne Devid, ya mere Joab na Abishai bu umu nwanne ya.

16 Mgbe Hushai, enyi Devid, onye Akai bjaruru, o gara hu Absalom si ya, "Ka eze di ogologo ndu, ka eze di ndu."

17 Absalom siru Hushai, "O bu otu a ka i si egosi ihunanya i nwere na-ebe enyi gi no? Gini mere i soghi ya?"

18 Hushai zara Absalom si, "Mba! Onye ahụ ONYENWE ANYI na oha mmadu na ndi Izrel niile hoputara, nke onye ahụ ka m ga-abu. O bukwa onye ahụ ka m ga-adinyere."

19 Ma onye kwanu ka m kwesiri ijere ozi? O bughị nwa eze? Ejeere m nna gi ozi, ugbu a anokwa m jikere ijere gi ozi!"

20 Absalom tughariri gwa Ahitofel okwu si, "Gini ozọ ka m ga-eme? Nye anyi ndumodu gi. Gini ka anyi kwesiri ime?"

21 Ahitofel zara, "Ga dinaa ndi iko nwanji nna gi ndi ahụ o hapuru ka ha lekotaa ulo. Mgbe ahụ, Izrel niile ga-anu na i meela onwe gi ihe nasọ oyi n'ebe nna gi no, aka ndi niile nonyere gi ga-akwukwa chim."

22 Ya mere, ha manyeere Absalom ulo ikwu n'elu ulo; o kpokwaara ndi iko nwanji nna ya dinaa ha n'otu n'otu, n'ihu ndi Izrel niile.

23 N'oge ahụ, ndumodu obula Ahitofel duru di ka a ga-asị na o bu ozi si n'onu Chineke n'onwe ya bia. O buladi n'ebe Devid no, na n'ebe Absalom nokwa, otu a ka esi bulie ndumodu obula Ahitofel nyere elu.

17

1 Ahitofel gwara Absalom si ya, "Kwere ka m hoputa puku ndi ikom iri na abuo ka m duru ha

chuso Devid ọsọ n'azụ n'abalị taa.

² Aga m abiakwasị ya mgbe ike gwurụ ya, mgbe obi ya na-ada mba. Aga m emenye ya egwu nke ga-eme ka ọ maa jijiji. Mgbe ahụ, ndị niile so ya ga-agbasasịkwa. Ọ bụ naanị eze ka m ga-egbu

³ Aga m eme ka ndị ya niile lughachikwute gi. Onwụ nke otu nwoke a i na-achọsi ndụ ya ike ga-eme ndị ọzọ niile ilughachikwute gi, onye ọbụla ga-anọ n'udo."

⁴ Atumatụ ahụ ziri ezi n'anya Absalom na ndị okenye niile nke Izrel.*

⁵ Ma Absalom kwuru si, "Kpọọ Hushai onye Akai ka anyị jụọ ya ihe ọ chere banyere okwu a."

⁶ Mgbe Hushai biakwutere ya, Absalom sirị ya, "Ahitofel nyere ndumọdụ di otu a. Gini ka i chere? Anyị ga-eme ihe o kwuru? Ọ buru na anyị agaghị eme ya, gi onwe gi kwuo nke gi."

⁷ Hushai zara Absalom si, "Ndumọdụ Ahitofel duru n'oge a adighi mma.

⁸ Ọ sirị, Gi onwe gi maara nna gi na ndi ikom ya; ha bu ndi dike n'agha, mkpurubi ha dikwa ilu ugbu a dika anu ohia bia a gbabara aka nwa n'ohia. Nna gi bu onye ihe banyere agha doro anya. Ọ gaghi eso ndi ya noo onodu abali.

⁹ Ọ buladi ugbu a, o zoola onwe ya n'ime otu olulu maobu n'ime ogba nkume. Ọ buru na ọ puta buru uzọ buso ndi agha gi agha, onye obula nuru ya ga-ekwu si, 'Etigbuola ndi agha Absalom oke ntigbu.'

* **17:4** Ha nabatara atumatụ ahụ

¹⁰ Mgbe ahụ, ọ bụladi dimkpa n'agha ndi nwere obi odum, ujo ga-atukwa ha. Ha agaghi ekwekwa iga n'ihu ogo. N'ihi na Izrel niile maara na nna gi bu dike. Ha maakwara na ndi agha ya bukwa ndi obi kara aka.

¹¹ “Ndumodu m na-enye bu nke a: chikotaa ndi Izrel niile, site na Dan ruo Biasheba, ha dika aja nke di n'akuku oke osimiri. O bukwa gi ga-edu ha n'agha ahụ.

¹² Mgbe ahụ, anyi ga-ebuso ya agha ebe obula anyi huru ya; anyi ga-abiakwasị ya dika igirigi si adakwasị ala. Anyi ga-egbu ya, gbukwaa ndi niile so ya. Otu onye agaghi afodukwa n'ime ha.

¹³ O burukwa na o zoo onwe ya n'otu obodo, mgbe ahụ Izrel niile ga-eweta udo n'obodo ahụ, anyi ga-adotu ya dobanye ya na ndagwurugwu, ruo mgbe o bulari otu nkume ga-afodu n'ebe ahụ.”

¹⁴ Absalom na ndi ikom Izrel niile siri, “Ndumodu Hushai, onye Akai di mma karia nke Ahitofel.” Ma ONYENWE ANYI ekpebielari imebi ezi ndumodu Ahitofel ka o si otu a wetara Absalom ihe ndakwasị ojuo.

¹⁵ Hushai gwara Zadok na Abiata, ndi nchujaja, “Otu a na ihe ndi a ka Ahitofel duru Absalom na ndi okenye Izrel n'odu ka ha mee, ma otu a na nke a ka mu onwe dukwaranu n'odu.

¹⁶ Ugbu a, meenu ngwa, ziga ozi gwa Devid si, ‘Anokwala onodu abali n'uzo ngabiga nke osimiri n'ime ozara, kama gabiga na-atufughi oge, ma o bughu otu a, ma eze ma ndi niile ya na ha soo ga-abu ndi elodara.’”

17 Jonatan na Ahimaaz nọ n'akụkụ En-Rogel ka a ghara ihu ha mgbe ha na-abata n'obodo. Otu nwaagboghọ na-eje ozi na-aga zie ha ozi, ha onwe ha agaa zie eze Devid.

18 Ma otu nwokorobịa hụrụ ha gaa gwa Absalom. Ya mere, ha abụọ mere ngwangwa baa n'ụlọ otu nwoke onye Bahurim, onye nwere olulu mmiri n'ogige ya, ha rịdara n'ime olulu ahụ

19 Nwunye nwoke ahụ weere ihe mkpuchi ya tūsa n'ọnụ olulu mmiri ahụ gbasaakwa mkpuru ọka n'elu ya.† Ọ dighị onye maara maka ya.

20 Mgbe ndị ozi Absalom bjaruru jụọ nwanyị ahụ, "Olee ebe Ahimaaz na Jonatan nọ?"

Nwanyị ahụ zara, "Ha agafeela mmiri iyi." Ndị ozi Absalom choro ha ma ha ahughị ha. Ha laghachiri na Jerusalem.

21 Mgbe ha lawara, mmadu abụọ ahụ sitere n'olulu mmiri ahụ rigoputa, gaa gwa eze Devid. Ha siri ya, "Bilie gafeenu mmiri ngwangwa, n'ihia na Ahitofel aduola Absalom odu otu a na otu a megide gi."

22 Nke a mere Devid na ndi niile so ya biliri gafee osimiri Jordan. Mgbe chi ututu na-abo, ha niile no n'ofe nke ozo Jordan.

23 Mgbe Ahitofel huru na-emeghi ndumodu ya, o biliri jikwaa inyinya ibu ya, laa n'ulo ya n'obodo ya. Mgbe o ruru n'ulo ya, o doziri n'ezinaulo ya n'usoro, were udo kwugbuo onwe ya. O nwuru. E lie ya n'ili nna ya.

† 17:19 Jos 2:4-6

Onwụ Absalom

²⁴ Devid batara Mahanaim oge Absalom gabigara Jodan, ya na ndị ikom Izrel so ya.

²⁵ Absalom hoputakwara Amasa mee ya onyeisi ndị agha, n'ọnọdu Joab. Amasa bụ nwa nwoke Itra, onye Ishmel,[‡] onye luru Abigel, nwa nwanyị Nahash, onye bukwa nwanne nwanyị Zeruaya nne Joab.

²⁶ Absalom na ndị agha Izrel mara ulo ikwu ha n'ala Gilead.

²⁷ Mgbe Devid bjarutere Mahanaim, Shobi nwa Nahash onye obodo Raba nke di n'ala ndi Amon, na Makia[§] nwa Amiel onye si Lo Deba, na Bazilai, onye Gilead si Rogelim

²⁸ wetara ute e ji edina ala, na ite isi nri, na efere e ji eri nri bu oru onye okpu ite. Tinyere oka wiiti na oka bali, utu oka na oka a nara n'oku, akidi na lentil.

²⁹ O wetakwara mmanu anu, na bota, aturu na chiizi nke sitere na mmiri ara ehi nye Devid na ndi so ya ka ha rie. N'ih na ha siri, "Ike agwula ndi mmadu, agu na-agu ha, akpiri na-akpokwa ha nkụ, n'ime ozara."

18

¹ Devid gukotara ndi ya na ha so ma hoputa ndiisi agha. Doo ufodu ka ha chia otutu puku ndi agha, ufodu ka ha chia otutu nari ndi agha.

² Devid zipuru ndi agha ya, otu uzo n'ime uzo ato n'okpuru Joab, O hoputakwara Abishai,

[‡] **17:25** Lee anya na 1Ih 2:17. Ufodu akwukwo mgbe ochie nke ndi Hibru nakwa ndi ozo na-asị *Onye Izrel* § **17:27** Makia bu nwoke ahụ nabatara Mefiboshet n'ulo ya. 2Sa 9:4

nwanne Joab, nwa Zeruaya, ka ọ chịa otu ụzọ. Ma otu ụzọ nke fọduru ka o tinyere n'aka Itai onye Gat. Eze gwara ndị agha ahụ sị, “Mụ onwe m ga-edu unu gaa agha.”

³ Ma ndị ikom ahụ siri, “Ị gaghị apụkwa ọzọ n'ihì na ọ buru na anyị atugharịa bido igba ọsọ, ọ burukwa na otu okara n'ime anyị anwuọ, nke ahụ agaghị emetu ha n'obi. Naanị gị ka ha na-achọ. Ị dika mkpa karịa puku ndị agha iri. Ọ ga-akara anyị mma ugbu a ka ị na-ezitere anyị inyeaka site n'ime obodo.”

⁴ Eze zara n'ikpeazu sị, “Ihe ọbụla dị mma n'anya unu ka m ga-eme.”

Ya mere, eze guzoro n'akuku onu ụzọ ama dika ndị ikom ya niile na-apụ n'usu nke otutu nari, nakwa n'usu nke otutu puku.

⁵ Eze nyere ndịisi agha ya, bụ Joab, Abishai na Itai, iwu sị ha, “Bikonu, n'ihì m, werenu nwayọọ n'ebe nwokorobia ahụ bụ Absalom nọ.” Ndị agha niile nukwara mgbe eze nyere ndịisi niile iwu a banyere Absalom.

⁶ Ndị agha Devid si n'obodo puọ izute ndị Izrel n'agha. Aluru agha a n'ohia Ifrem.

⁷ Ndị agha Devid tigbukwara ndị agha Izrel. Ha gburu iri puku ndị agha abuo n'ubochi ahụ.

⁸ Agha ahụ gbasara n'elu ala ahụ niile. Ndị nwuru n'ohia n'etiti umu Izrel kariri ndị e gburu egbu.

⁹ Absalom zutere ndị agha Devid. Ọ na-anokwasị n'elu inyinya ya n'oge a, dika inyinya ahụ sitere n'okpuru osisi ook ukwu dị n'ohia ahụ na-agbafee, agiri isi ya konyere n'alaka osisi

ahụ, tughikotaakwa, nke mere na o kwurụ n'etiti eluigwe na ala. Ma inyinya ya gbaara na-aga.

¹⁰ Otu n'ime ndi ikom ahụ huru ya, koro Joab, "Lee, ahuru m Absalom ebe o kwu n'elu osisi ook."

¹¹ Joab siri nwoke ahụ onye gwara gi, "Gini, i huru ya? Gini mere i tigbughi ya ka o ruo n'ala n'ebe ahụ? Mgbe ahụ, agaara m enye gi shekel olocha iri, na belit a na-enye onye bu dike n'agha."

¹² Ma nwoke ahụ zara si, "A sikwari na e nyere m puku olocha n'aka m a, agaraghi m egbu ya. N'ihu na anyi niile nuru mgbe eze na-agwa gi na Abishai na Itai si, 'Lezienụ anya banyere nwokorobia bu Absalom, n'ihu m.'

¹³ A si na m gburu ya, o ga-abu imegide eze. O ga-emesiekwacha choputa onye mere ya. Ma gi onwe gi agaraghi aputa kwuchite onu m."

¹⁴ Joab siri, "O bughi otu a ka m ga na-eche n'ihu gi." Ya mere, o chiri ube ato n'aka ya, dubaa ha n'obi Absalom, mgbe Absalom ka di ndu makwuru n'elu osisi ook.

¹⁵ Umụ okorobia iri ndi na-ebu ihe agha Joab gbara Absalom gburugburu, tigbuo ya.

¹⁶ Emesia, Joab furu opi ike nke mere ka ndi agha Devid na-achụ ndi Izrel kwusi ichu ha oso, n'ihu na Joab kwusiri ha.

¹⁷ Ha buuru ozu Absalom tuba ya n'olulu ukwu di n'oke ohia ahụ, werekwa nkume tuo ya n'elu. Ndi agha Izrel niile gbalara n'ulo ha.

¹⁸ N'oge Absalom di ndu, o wuuru onwe ya ogidi ncheta. O wuru ogidi a na Ndagwurugwu Eze, n'ihu na o chere n'ime onwe ya si, "Enweghi

m nwa nwoke ga-aza aha m.” Ya mere, ọ gụrụ ogidi ahụ aha nke ya onwe ya. Ọ bụkwa Ogidi Absalom ka a na-akpọ ya ruo taa.

Iru ụjụ Devid

¹⁹ Mgbe ahụ, Ahimaaz, nwa Zadok,* ḅiakwutere Joab sị ya, “Biko, ka m gbara ọsọ gaa zie eze ozioma a, na ONYENWE ANYỊ azọpụtala ya site n’aka ndị iro ya.”

²⁰ Ma Joab zara sị ya, “Ọ bughị gị ga-ezi eze ozi taa. I nwere ike ime ya mgbe ọzọ, ma ọ bughị taa, n’ihi na nwa eze nwurụ.”

²¹ Joab gwara otu nwoke onye Kush sị ya, “Gaa gwa eze ihe ị hụrụ.” Nwoke ahụ kpọrọ isiala, gbapụ ọsọ.

²² Ahimaaz nwa Zadok rịọkwara Joab ọzọ sị ya, “Otu ọbụla o si dị, biko kwere ka m gbaso onye Kush a.”

Ma Joab zara sị, “Nwa m nwoke, gini mere i ji chọọ ị ga? I nweghị ozi ọbụla ị ga-ezi nke ga-ewetara gị ụgwọ ọrụ.”

²³ Ọ rịọrọ sị, “Otu ọbụla o si dị, hapụ m ka m gaa.”

N’ikpeazụ Joab kwenyere sị ya, “Ọ dị mma, gbara ọsọ gaa.” Ahimaaz sitere n’uzọ dị mkpụmkpụ nke gafere obosara ala Jodan buru nwoke Kush ahụ ụzọ gbaruo.

²⁴ Devid nọ n’ọnụ ụzọ ama n’oge a. Mgbe onye nche rigoruru n’elu mgbidi ebe ọ na-anọ, ọ hụrụ otu nwoke ka ọ na-agba ọsọ naanị ya.

²⁵ Onye nche ahụ kpọrọ Devid oku gwa ya na o nwere onye na-abia.

* **18:19** 2Sa 15:36; 17:17

Ma eze zara ya si, “O buru naani ya, o nwere ozioma.” Mgbe onyeozu ahụ na-abiaru nso,

²⁶ onye nche ahụ lepukwara anya hụ otu nwoke ọzọ ka o ji ọsọ na-abia naani ya. O kpokwara oku ọzọ si, “Onye ọzọ na-abiakwa.”

Eze zara si, “Onye ahụ ga-enwekwa ozioma.”

²⁷ Onye nche ahụ zara si, “Onye nke mbụ na-abia di ka Ahimaaz, nwa Zadok,”

Eze zara si, “O bu ezi mmadu, o bukwa ozioma ka o ji na-abia.”

²⁸ Mgbe ahụ, Ahimaaz kporo eze oku si, “Udo!” O kporo isiala nye eze. Kpuokwa ihu ya n’ala si, “Ngozu na-adiri ONYENWE ANYI Chineke gi. Onye nke mebiri nzube ndi ahụ niile weliri aka imegide onyenwe m bu eze.”

²⁹ Eze juru ya si, “Oleekwanu maka nwokorobia ahụ bu Absalom? O nokwa n’udo?”

Ahimaaz zara si, “Mgbe Joab zipuru ohu eze, na mu onwe m, oke uzu di, ma amaghi m ihe kpatara ya.”

³⁰ Eze gwara ya si, “Chere n’ebe a.” Ahimaaz chighariri chere.

³¹ Mgbe ahụ, onye Kush ahụ biarutere si, “Onyenwe m bu eze, nuru ozioma a. Taa ONYENWE ANYI ekpeputala gi site n’inaputa gi n’aka ndi niile biliri imegide gi.”

³² Eze juru onye Kush ahụ, “Nwokorobia ahụ bu Absalom, o nokwa n’udo?”

Onye Kush ahụ zaghachiri, “Ka ndi iro onyenwe m bu eze na ndi niile na-ebili imejo gi di ka nwokorobia ahụ!”

³³ Okwu a meturu eze n’ahụ nke ukwu, o biliri rigoo n’ulo nke di n’onu uzọ ama, ndu

n'ebe ahụ kwaa akwa. Ọ nọ na-akwa akwa mgbe ọ na-aga, na-eti mkpu akwa na-asị, “O, nwa m, Absalom! O nwa m, nwa m, Absalom. A sịkwari na m nwurụ n'ọnọdụ gị! O, Absalom nwa m, nwa m oo!”

19

¹ Ọ dighị anya ozi ruru Joab ntị sị, “Lee, eze na-akwa akwa, na-eru ujụ n'ihì Absalom.”

² Mgbe ndị agha ya nūrụ na eze nọ n'oke iru ujụ n'ihì nwa ya, mmeri ha ghọrọ ha ihu mgbarụ n'ụbọchị ahụ.

³ Ndị agha Devid niile zobatasiri onwe ha n'ime obodo dika a ga-asị na ha bụ ndị ihere na-eme dika ndị e meriri n'agha.

⁴ Eze kpuchiri ihu ya nọgidekwa na-akwa akwa na-asị, “O, nwa m Absalom! O! Absalom nwa m, nwa m!”

⁵ Emesia, Joab jekwuuru eze n'ụlọ sị ya, “Anyị zoputara ndụ gị, na ndụ ụmụ gị ndị ikom na ndị inyom, na ndị nwunye gị, na ndị iko gị nwanyị taa, ma lee ka ị si emeso anyị. Ị na-eme ka ihere mee anyị, dika a ga-asị na anyị mere ihe ojọọ.

⁶ Ị hūrụ ndị iro gị n'anya, ma na-akpọ ndị hūrụ gị n'anya asị. I meela ya ka ọ puta ihè taa na o nweghị ihe ndị ọchiagha gị na ndị agha gị bụ n'anya gị. Ahurụ m na ọ gaara abụ ihe ziri ezi n'anya gị ma a sịkwari na Absalom dị ndụ taa, ma anyị niile anwụọ.

⁷ Ugbu a, puọ gaa kelee ndị agha gị. Eji m aha ONYENWE ANYỊ na-anụ iyi na-asị na ọ būrụ na ị pughị n'ezì kelee ha, otu onye n'ime ha agaghị

afọdu n'ebe a mgbe chi taa jiri, mgbe ahụ ihe ga-ajoro gi njo kariya ihe niile i jirila anya gi hu na ndu gi.”

⁸ Ya mere, eze biliri ndu odu n'onu uzọ ama. Mgbe ndi agha nuru na eze no n'onu uzọ ama, ha niile putara guzo n'ihu ya.

Ma n'oge a, ndi Izrel niile agbalaala, onye obula n'ulo ya.

Devid aloghachi Jerusalem

⁹ N'etiti ebo Izrel niile, ndi mmadu no na-aru uka na-asi, “Eze naputara anyi site n'aka ndi iro anyi. O bu ya naputara anyi site n'aka ndi Filistia. Ma ugbu a, o sitela n'ala a gbapu n'ihu Absalom.”

¹⁰ Absalom, onye anyi tere mmanu ka o chia anyi anwula n'agha. Gini mere, unu a gaghi ekwu okwu i kpo ghachite eze anyi?

¹¹ Eze Devid zigaara Zadok na Abiata, ndi nchujaja ozi a, “Juonu ndi okenye Juda si, 'N'ihu gini ka unu ga-eji buru ndi ikpezu ime ka eze lo ghachi n'obi ya, ebe o bu na ihe a na-ekwu n'ala Izrel niile eruola eze nti n'ebe o bi?

¹² Umunne m ka unu bu, okpukpu m na anu ahụ m. Gini mere unu ga-eji buru ndi ikpezu ga-akpolata eze n'ulo ya?’

¹³ Gwakwanu Amasa si ya, ‘O bu na i bughị okpukpu m na anu ahụ m? Ka Chineke mesoo m mmeso otu obula mmeso ahụ si di njo, ma o buru na i bughị ochiagha m malite taa n'onodu Joab.’”

¹⁴ Amasa mere ka obi ndị okenye Juda ru-lata, dika otu mmadu. Ha zigara eze ozi, si, “Loghachikwute anyi, gi na ndi ohu gi niile.”

¹⁵ Mgbe ahụ, eze loghachitere na Jodan.

Ndi ikom Juda bjarutere Gilgal izute eze, na ikpofeta ya Jodan.

¹⁶ Shimei, nwa Gera, onye Benjamin, nwoke ahụ sitere na Bahurim, mere ngwangwa soro ndi ikom Juda puta izute eze Devid.

¹⁷ Ya na puku ndi ikom Benjamin sokwa. Ziba, onyeozi Sol, na umu ya ndi ikom iri na ise, na iri ndi ozi abuo ndi ozi ya, mekwara ngwangwa ibjarute Jodan tupu eze erute n'ebe ahụ.

¹⁸ Ha gabigara mmiri n'ebe o di nta ikwofe ndi uloeze n'ugbo mmiri, na ime ihe obula di mma n'anya ya.

Mgbe Shimei nwa Gera gafere Jodan, o dara n'ala n'ihu eze,

¹⁹ si ya, “Ka Onyenwe m, ghara igukoro m njehie m nye m. Echetakwala otu ohu gi si mee ihe n'ezighi ezi n'ubochi onyenwe m hapuru Jerusalem puo. Ka eze ghara itinye ya n'obi ya,

²⁰ n'ihina mu bu ohu gi maara na m mehiere, ma taa abjara m dika onye mbu site n'agburu Josef, ibia zute onyenwe m, bu eze.”

²¹ Abishai nwa Zeruaya juru eze si ya, “O bu na Shimei agaghị anwu n'ihina ihe a? N'ihina nkocha o kochara onye ONYENWE ANYI tere mmanu bu eze.”*

²² Ma Devid sirị, “Gini jikotara mu na unu umu ndi ikom Zeruaya, nke mere na taa unu aghola

* 19:21 Opu 22:28; 1Sa 26:9

ndị na-emegide m? O kwesiri ka e gbuo onye ọbụla n'ala Izrel taa? Ọ bụ na m amaghị na taa, abụ m eze Izrel?"

²³ Ya mere eze gwara Shimei si, "I gaghị anwụ. Eze jiri ịñụ iyi kwee ya nkwa a."

²⁴ Mefiboshet, nwa nwa Sọl bjarukwara izute eze. Site n'ụbọchị eze hapụrụ Jerusalem, ọ sabeghị ụkwụ ya, ma uwe ya, ọ kpughikwa afụonụ ya tutu ruo mgbe eze lọtara n'udo.

²⁵ Mgbe o si Jerusalem pụta izute eze, eze jụrụ ya ajujụ si, "Mefiboshet, gini mere i soghi m gaa?"

²⁶ Ọ zara ya si, "Onyenwe m, eze, agwara m Ziba ohu m ka o doziere m ịnyinya ibu m, ka m soro eze, ma ebe m bụ onye ngwuro, ọ ghogburu m.

²⁷ O kwuluru ohu gi n'ebe onyenwe m bụ eze nọ. Ma onyenwe m bụ eze dika mmuo ozi Chineke, n'ihi ya mee m ihe masiri gi.

²⁸ N'agbanyeghi na ulo nna m niile dika ndi nwuru anwu n'ebe onyenwe m bụ eze nọ, ma i nyere ohu gi onodu n'etiti ndi na-eri nri n'elu tebul gi. Gini bu ikike ozọ m nwere iji rifo eze arifo?"

²⁹ Eze siri ya, "N'ihi gini ka i ka na-ekwuru okwu? Enyela m gi na Ziba iwu ka unu kee ala ahụ n'etiti onwe unu."

³⁰ Mefiboshet siri eze, "Ka o were ihe niile ebe onyenwe m bụ eze loghachiri n'ulo ya n'udo."

³¹ Bazilai onye Gilead† sikwa na Rogelim bia iso eze kwofee osimiri Jordan, na izilaga ya site n'ebe ahụ.

† 19:31 2Sa 17:27-29; 1Ez 2:7

³² N'oge a, Bazilai bu agadi nwoke, onye gbara iri afọ asatọ. O lekọtara eze mgbe eze nọ na Mahanaim, n'ihị na ọ bu ọgaranya.

³³ Eze gwara Bazilai si ya, "Soro m gafee osimiri ka i soro m biri na Jerusalem. Aga m elekọtakwa gi."

³⁴ Ma Bazilai zara eze si ya, "Afọ ole ka ọ fọdurụ m idi ndu m ga-eji soro eze gaa Jerusalem?"

³⁵ Agbaala m iri afọ asatọ. Enwere m ike ikowa ihe di iche n'etiti ihe di mma na nke na-adighi mma. O nwere uzọ ohu gi si anu uto ihe oriri na ihe onunu? O nwere uzọ m si anu olu ndi ikom na ndi inyom na-abu abu? Gini mere ohu gi ga-eji buru ibu arọ nye onyenwe m na eze?

³⁶ Ohu gi ga-eso eze gafee osimiri Jodan, maobu n'ihị gini ka eze ga-eji nye m onyinye ozọ di iche.

³⁷ Biko, ka ohu gi laghachi, ka m nwee ike nwuo n'obodo m, n'akuku ili nna m na nne m. Ma lee ohu gi bu Kimham, ka o soro onyenwe m, bu eze gafee. Gi mekwara ya ihe obula di mma n'anya gi."

³⁸ Eze zara si ya, "O di mma, Kimham ga-eso m gafee, aga m emekwara ya ihe oma niile i rioro m."

³⁹ Ya mere, ndi ahụ niile gabigara Jodan, mgbe ahụ eze gabigakwara. Eze suturu Bazilai onu, goziekwa ya, Bazilai laghachiri n'ulo ya.

⁴⁰ Mgbe eze gabigara ruo Gilgal, Kimham sokwa ya gafee. Ndi agha Juda niile na otu okara ndi agha Izrel niile mere ka eze gabiga.

41 O dighi anya, ndi ikom Izrel niile no na-abiakwute eze na-asi ya, "Gini mere umunna anyi, ndi ikom Juda, jiri zopu eze kpofta ya na ezinaulo na ndi ikom ya niile osimiri Jodan?"

42 Ma ndi ikom Juda zara ndi ikom Izrel, "Anyi mere nke a n'ihi na eze bu onye metutara ahụ anyi. Gini mere iwe ji ewe unu maka nke a? Anyi erielala ihe obula site na nri eze? Ka anyi anarala ihe obula dobere onwe anyi?"

43 Ma ndi ikom Izrel zara si, "Anyi di ebo iri n'Izrel, n'ihi ya, anyi nwere oke iri n'ime Devid karia unu. Gini mere unu ji lelia anyi anya? Chetakwanu na o bu anyi bu uzọ kwuo okwu maka nlotu ya ibu eze anyi ozọ."

Ma ndi ikom Juda ejighi olu oma nye ndi Izrel osisa.

20

Nnupu isi Sheba megide Devid

¹ Mgbe ahụ, otu onye okwu na ụka, aha ya bu Sheba, nwa Bikri, onye Benjamin no n'ebe ahụ n'oge a. O furu opi ike ya tie mkpu si,

"Anyi enweghi oke n'ime Devid,

anyi enwekwaghi ihe nketa n'ime nwa Jesi. Ndi Izrel, onye obula laa n'ulo ikwu ya!"

² Ya mere, ndi ikom Izrel niile tughariri hapu Devid, soro Sheba nwa Bikri. Ma ndi ikom Juda nogidere soro eze ha site na Jodan ruo Jerusalem.

³ Mgbe Devid loghachitere n'ulo ya na Jerusalem. O nyere iwu ka ndi iko ya nwanyi iri ndi ahụ o hapuru ilekota ulo, ndi ahụ ha na

Absalom dinara, n'oro n'ulo di iche, ebe a no na-eche ha nche. Eze abakwurughi ha ozo. Ha bu ndi emechibidoro uzo, ha na-ebi ndu dika ndi di ha nwuru anwu tutu ruo ubochi onwu ha.

⁴ Mgbe ahụ, eze gwara Amasa okwu si, “Kpokota ndi agha Juda ka ha biakwute m n’ime abali ato. Gi onwe gi kwa ga-eso ha bia n’oge ahụ.”

⁵ Amasa puru jee ikpokota ndi Juda; ma o were ya otutu oge karia abali ato.

⁶ Devid siri Abishai, “Lee nwoke a bu Sheba nwa Bikri na-aga ime ihe ozo ga-adi no karia nke Absalom mere. Chiri ndi agha nna gi ukwu chuso ya, ma o bughu ya, o ga-achota obodo e wusiri ike gbaba, ebe anyi na-apughu inweta ya.”

⁷ Ya mere ndi agha Joab, na ndi Keret na Pelet, na ndi niile bu dike na dimkpa n’agha puru n’ikike ochichi Abishai. Ha si Jerusalem puo ichuso Sheba nwa Bikri.

⁸ Mgbe ha rutere n’oke nkume ahụ di na Gibion, Amasa putara izute ha. Joab yi uwe agha ya n’oge a; o fanyekwara mma agha ya n’obo n’ukwu ya. Mgbe o gara n’ihu, mma ahụ si n’obo ya daputa.

⁹ Joab kelere Amasa si ya, “Kedu ka i di nwanna m.” Mgbe ahụ, Joab ji aka nri ya jide Amasa n’ahuonu isutu ya onu,

¹⁰ Amasa elezighi anya hu na mma agha nta di n’aka Joab. Joab mabanyere ya n’ime afo Amasa, mee ka mgbiri afo ya sosikwaa n’ala. O maghi ya mma ahụ ugboro abuo, n’ihi na otu ugboro ahụ mere ka Amasa nwuo. Mgbe ahụ,

Joab na nwanne ya Abishai chụsoro Sheba nwa Bikri n'azụ.

¹¹ Mgbe ahụ, otu n'ime ndị agha Joab guzo n'akụkụ Amasa sị, "Onye ọbụla dīnyeere Joab na Devid ya bịa soro Joab n'azụ."

¹² Ma Amasa togbo n'ala n'etiti ụzọ. Ọbara sikwa ya n'ahụ na-asọputa. Mgbe nwoke ahụ hụrụ na ọtụtụ ndị agha na-agbakọ ile Amasa, o bupurụ ozu ya n'ụzọ, were uwe kpuchie ya n'ọhia.

¹³ Mgbe e bupụsiri ozu Amasa n'ụzọ, ndị agha niile sooro Joab gaa ijide Sheba, nwa Bikri.

¹⁴ Sheba gabigara ebo niile nke Izrel ruo Ebel-Bet-Maaka, gabigakwa oke ala ndị Bikri, bụ ndị zuko tara soro ya.

¹⁵ Ndị agha Joab biara gbochie ya na Ebel-Bet-Maaka. Ha wuru ihe mgbochi ruo obodo ahụ, nọbichie mgbidi dī ya gburugburu. Ebe ha nọ na-akụ mgbidi ahụ ihe, ka ha kwatuo ya.

¹⁶ Otu nwanyị maara ihe si n'obodo ahụ kpọọ oku sị, "Geenụ m ntị, geenụ m ntị, gwanụ Joab ka ọ bịa n'ebe a. Achọrọ m igwa ya okwu."

¹⁷ Joab putara gaa ya nso. Nwanyị ahụ juru sị, "Ọ bụ gị bụ Joab?"

Ọ zara sị, "E, ọ bụ m."

Mgbe ahụ, ọ gwara ya, "Gee ntị, ka i nụ ihe ohu gị nwere ikwu."

Joab siri ya, "Ana m ege ntị."

¹⁸ Ọ gara n'ihu sị, "N'oge ochie a na-ekwu sị, 'Gaa juta ase n'Ebel,' n'ụzọ dī otu a ka ha si ekwubi okwu."

¹⁹ Anyị bụ ndị udo na ndị kwesiri ntụkwasi obi n'Izrel. I na-achọ ibibi obodo bụ nne n'Izrel.

Gịni mere i ji chọọ iloda ihe nketa nke ONYENWE ANYI?"

²⁰ Joab zara si, "Mba! O bughị uche m ịla obodo a n'iyi.

²¹ O bughị otu a ka okwu ahụ dị. Otu nwoke a na-akpọ Sheba nwa Bikri, nke si n'obodo ugwu Ifrem e welieela aka ya imegide eze, bụ Devid. Nyefee nwoke a ọsịsọ n'aka m, aga m esi n'obodo a pụọ."

Nwanyị ahụ siri Joab, "A ga-atuputara gi isi ya site na mgbidi."

²² Nwanyị ahụ ji ndumọdụ nke amamihe ya gakwuru ndi obodo. Ha bipuru Sheba nwa Bikri isi, tuputara ya Joab. Ya mere na o furu opi ike ya, ndi ikom ya sitere n'obodo ahụ lasaa, onye obula lara n'ulo nke ya. Joab laghachikwuru eze na Jerusalem.

Ndiisi na-ejere Devid ozi

²³ O bu Joab ka e mere onyeisi agha na-achị ndi agha niile nke Izrel.

Benaya nwa Jehoiada bu onye na-achikota ndi Keret na ndi Pelet na-eche eze nche.

²⁴ Adoniram* na-ahụ maka ihe banyere ndi oru mmanye.

Jehoshafat nwa Ahilud bu onye na-edekota ihe niile na-eme n'obodo.

²⁵ Sheva bu ode akwukwo eze, Zadok na Abiata bu ndi nchujaja.

²⁶ Ira, onye si n'obodo Jaja, bu onye nchujaja eze Devid.

* **20:24** N'ime ufodu akwukwo ndi Hibru maobu Griik, i ga-ahu Adoram, o bu otu onye ahụ.

21

Ibọ ọbọ ndị Gibion

¹ Unwụ dara afọ atọ n’oge Devid na-achị, afọ kwa afọ. Devid chọrọ ihu ONYENWE ANYỊ. Mgbe ahụ, ONYENWE ANYỊ sịrị, “Ọ bụ maka Sọl na ọbara ụlọ ya kwafuru, n’ihi na o gburu ndị Gibion.”

² Eze kporọ ndị Gibion, gwa ha okwu. (Ndị Gibion abughị ndị Izrel, kama ha bụ ndị fọdurụ n’ime ndị Amorit,* ndị bi n’ala Kenan mgbe umụ Izrel batara. Mgbe ahụ ha batara, ndị Izrel nūrụ iyi nye ndị Gibion† na ha agaghị egbu ha, ma Sọl sitere n’ihu ọkụ nke obi n’ihi Izrel na Juda chọọ ikpochapụ ha.)

³ Devid juru ndị Gibion ajuju sị, “Gini ka m ga-emere unu? Gini ka m ga-eji kpuchie mmehie a e mere megide unu, ime ka unu gozie ihe nketa ONYENWE ANYỊ?”

⁴ Ndị Gibion zara ya sị, “Nsogbu anyị na Sọl na ndị ụlọ ya abughị ihe a ga-eji ọlaocha maọbụ ọlaedo mezie. Anyị achọkwaghị ka onye ọbụla n’Izrel nwuo n’ihi anyị.”

Devid sịrị ha, “Gini ka unu chọrọ ka m meere unu?”

⁵ Ha zara eze sị, “Kwere ka anyị wezuga nwoke ahụ wetaara anyị mbibi na ịla n’iyi, onye ahụ mere ka anyị ghara inwe ebe obibi ọbụla n’ala Izrel.

* **21:2** Ndị Amorit bụ aha e ji maara ndị niile bi n’ala Kenan, tupu ndị Izrel e merie ma achupụ ha. Jen 15:16; Jos 24:18 † **21:2** Ndị Gibion bụ ndị Hiv Jos 9:7; 11:19

⁶ Ka akpọnye anyị ndị ikom asaa site n'ụmụ ya, ka anyị kwụgbuo ha nye ONYENWE ANYỊ na Gibe a Sọl, onye ONYENWE ANYỊ hoputara.”

Eze zara si, “Aga m akpọnye unu ha.”

⁷ Ma eze nwere omiiko n'ahụ Mefiboshet nwa Jonatan, nwa Sọl, n'ih i gba ndu di n'etiti ya na Jonatan n'ihu ONYENWE ANYI.

⁸ Ma eze kpoooro Amoni na Mefiboshet, umu ndi ikom abuo nke Rizpa, nwa nwanyi Aia, bu ndi o mutaraa Sọl. Nakwa umu ndi ikom ise nke Merab nwa Sọl mutara mgbe o bu nwunye Adriel, nwa Bazilai onye Mehola.

⁹ O nyefere ha niile n'aka ndi Gibion; ndi Gibion kwubakwara ha n'ugwu n'ihu ONYENWE ANYI. Ha asaa nwuru n'otu ubochi na mmalite owuwe ihe ubi nke oka bali.

¹⁰ Ma Rizpa, nwa nwanyi Aia were akwa mkpe gbasara onwe ya n'elu nkume. O kweghikwa ka anu ufe bekwasi ha n'ehihie, maobu anu ohia n'abali. O nogidere n'ebe ahụ site n'oge mmalite owuwe ihe ubi tutu ruo mgbe mmiri bidoro izokwasi anu ahụ ha.

¹¹ Mgbe a gwara Devid ihe Rizpa, nwa nwanyi Aia, iko nwanyi Sọl mere,

¹² o gara chikotaa okpukpu Sọl na nke nwa ya Jonatan site n'aka ndi nwe obodo Jebesh Gilead. Ha gara na nzuzo zuru ozu Sọl na Jonatan site n'ama di na Bet-Shan, ebe ndi Filistia kwubara ha, oge ha gburu Sọl na Gilboa.

¹³ Devid sitere n'ebe ahụ chikotaa okpukpu Sọl na nke nwa ya nwoke Jonatan, chikotaaakwa okpukpu ndi ahụ akwugburu.

14 Ha liri ọkpụkpụ Sọl na nke nwa ya nwoke Jonatan n'obodo Zela n'ala Benjamin, n'ime ili Kish nna Sọl, meekwa ihe ndị ọzọ niile eze nyere n'iwu. Mgbe nke a gasiri, Chineke zara ekpere n'ihia ala ahụ.

Agha megide ndi Filistia

15 Emesia, ndi Filistia busokwara Izrel agha ọzọ. Devid na ndi agha ya pụkwara iluso ha ọgụ. N'oge ha na-alụ ọgụ a, ike gwurụ Devid nke ukwuu.

16 Mgbe ahụ, Ishibi-Benob, otu onye agburu Rafa, onye idi arọ nke bronz di n'onu ube ya ruru kilogram atọ na okara, onye jikwa mma agha oheru, biaruru Devid nso choo igbu ya.

17 Ma Abishai nwa Zeruaya biara nyere Devid aka, tigbuo onye Filistia ahụ. Site n'oge ahụ, ndi ikom Devid nuru iyi si ya, "I gaghị esokwa anyi gaa ibu agha ọzọ! Ka a ghara imenyu oriọna Izrel."

18 Mgbe oge gaturu, ha na ndi Filistia luru agha ọzọ na Gob. N'oge a, Sibekai,‡ onye Husha, gburu Saf, otu n'ime ndi agburu Rafa.

19 N'agha ọzọ ha na ndi Filistia luru na Gob, Elhanan§ nwa Jaja* onye Betlehem gburu nwanne

‡ **21:18** Sibekai onye Husha, bu onye sitere n'akuku owuwa anyanwu nke ndida Betlehem. O bu onyeisi agha nkewa nke asato n'etiti ndi ochiagha Devid. 1Ih 11:29; 27:11 § **21:19** O bu nwanne nna Devid 1Ih 11:26 * **21:19** Maobu, *Jaare-Oregim*

Golajiat onye Gat,[†] onye ùbe ya nwere osisi dị ogologo dika nke onye na-ekwe akwa ji ekwe akwa.

²⁰ N'agha ọzọkwa, bụ nke a luru na Gat, e nwere otu nwoke gbara oke dimkpa, nke nwere mkpisiaka isii n'aka ya obula, nweekwa mkpisiukwu isii n'ukwu ya obula, ya bu, a gukotaa ha niile, iri mkpisiaka na mkpisiukwu abuo na ano. O bukwa onye amuru n'agburu Rafa.

²¹ Mgbe o kochara Izrel, Jonatan nwa Shimei, nwanne nwoke Devid, gburu ya.

²² Mmadu ano ndi a bu ndi agburu Rafa di na Gat. Devid na ndi agha ya gburu ha niile.

22

Abu otuto Devid

¹ Devid buuru ONYENWE ANYI okwu niile nke abu a mgbe ONYENWE ANYI naputara ya site n'aka ndi iro ya niile, nakwa n'aka Sol.

² O siri:

“ONYENWE ANYI bu oke nkume m. O bu ebe mgbaba m e wusiri ike, na onye nnaputa m.

³ Chineke m bu oke nkume m, onye m gbabara n'ime ya.

O bu ota m, na mpi nzoputa m.

[†] **21:19** Dika akuko a koru n'akwukwo Ihe E Mere n'ubochi ndi eze, 1Ih 20:5 si di, Elhanan, nwa Jaia, gburu Lahmi nwanne Golajiat. Akuko a dakotara na nke a koru n'akwukwo 1Sa 17, ebe e dere na Devid tigburu Golajiat. Eleghi anya, ndi ndeputa okwu chere na “Lahmi nwanne ya,” putara “onye Betlehem.”

Ya bụ oke nkume m nke onye ọbụla na-apughị
 ịba n'ime ya, ebe mgbaba m, na onye
 nzọpụta m,
 site n'aka ndị na-eme ihe ike.

4 “Akpọkuru m ONYENWE ANYỊ; onye e kwesiri
 inye otuto.

Azọpụtara m site n'aka ndị iro m.

5 Ebili mmiri nke ọnwụ gbara m gburugburu;
 Ichị ọkụ nke mbibi ọjọọ kpuchiri m.*

6 Ụdọ niile nke ili kere m agbụ,
 Onya nke ọnwụ guzogidere m.

7 “N'ọnođụ oke mkpagbu m, akpọkuru m
 ONYENWE ANYỊ,
 akpọkuru m Chineke m.

Akwa m ruru ya ntị.

O sitekwara n'ụlọnsọ ukwu ya nụ olu m.

8 Ụwa mere mkpọtụ maa jijiji,
 ntọala eluigwe makwara jijiji,
 ha mara jijiji n'ihi iwe nke na-ewe ya.

9 Anwuru ọkụ sitere ya n'imi pụta;
 Ọkụ na-erepịa erepịa sikwa n'ọnu ya pụta.
 Icheku ọkụ na-ere ọkụ sitekwara n'ebe ahụ
 nwupụta.

10 O kewara mbara eluigwe, rịdata;
 oke igwe ojii dịkwa n'okpuru ụkwụ ya.

11 O nọkwasi n'elu cherubim felie elu,
 O feliri elu n'elu nku nke ifufe.

12 O mere ọchịchịrị ihe mkpuchi nke gbara ya
 gburugburu,

* 22:5 Mmekpa ahụ nke na-eweta mbibi bjakwasiri m

bụ ọchịchiri mmiri igwe ojii nke mbara eluigwe.

- 13 Site n'ihè nke na-enwuputa n'ahụ ya, amuma egbe eluigwe nwuputara ire oku.
- 14 ONYENWE ANYI sitere n'eluigwe bigbo. Olu Onye kachasi ihe niile elu dara uda.
- 15 O gbara akụ ya, mee ka ndi iro gbasasia. O jikwa oke amuma nke egbe eluigwe chusaa ha.
- 16 E kpughere ala ala nke oke osimiri. Gbakwa ntoala niile nke uwa otu, site n'iba mba nke ONYENWE ANYI, na nkuume si n'imi ya puta.
- 17 "O sitere n'elu setipu aka ya, jidesie m aka ike, o doputara m site n'ogbu mmiri niile.
- 18 O naputara m site n'aka ndi iro m di ike, bu ndi kporo m asi, ndi dikwa ike karia m.
- 19 Ha guzogidere m n'ubochi ihe ndakwasim. Ma ONYENWE ANYI buru m ihe ndabere.
- 20 O kpoputara m gaa n'ebe sara mbara, O naputara m n'ihi na ihe m na-atu ya utu.
- 21 "ONYENWE ANYI mesoro m dika ezi omume m si di, O kwughachiri m dika idi ocha nke aka m si di.
- 22 N'ihi na edebezuola m uzọ niile nke ONYENWE ANYI; ikpe amaghi m n'ihi igbakuta Chineke azu.
- 23 Iwu ya niile di n'ihu m,

- esibekwaghị m n'ụkpuru ya wezuga onwe m.
- 24 Abụ m onye na-enweghị ịta ụta n'ihu ya, edebekwara m onwe m puo na mmehie.
- 25 ONYENWE ANYI kwughachiri m dika ezi omume m si di, dika idi ocha m si di n'anya ya.
- 26 "N'ebe onye kwesiri ntukwasị obi no, i na-egosi onwe gi onye kwesiri ntukwasị obi, n'ebe onye zuruoke no, i na-egosi onwe gi onye zuruoke.
- 27 N'ebe onye di ocha no, i na-egosi onwe gi onye di ocha, ma nye ndi uzo ha na-ezighi ezi, I na-egosi onwe gi dika onye di aghughu.
- 28 I na-azoputa ndi di umeala n'obi, ma anya gi di n'ahu ndi mpako, I mee ka ha di ala.
- 29 O bu gi, ONYENWE ANYI, bu oriona m, ONYENWE ANYI na-eme ka ochichiri m ghoo ihè.
- 30 Site n'inyeaka gi, apuru m iluso igwe ndi agha ogu; sitekwa na Chineke m apukwara m iwufe mgbidi obula.
- 31 "Ma banyere Chineke, uzo ya zuruoke; okwu onu ONYENWE ANYI bu ihe a nuchara anucha. O bu ota nke onye obula na-ezo onwe ya n'okpuru ya.
- 32 N'ihì na onye bu Chineke, ma o bughì naanì ONYENWE ANYI?

- Onye bukwa Oke Nkume ahu, ma o bughị
naani Chineke?
- 33 O bu Chineke na-enye m ike,
na-echebekwa uzọ m n'izuoke.
- 34 O na-eme ka ukwu m di gara gara, dika nke
nne ele
O na-emekwa ka m kwuru chim n'ebe niile
di elu.
- 35 O na-azu aka m abuo ibu agha,
ogwe aka m abuo puru iroji uta bronz.
- 36 I na-eme ka inyeaka nke nzoputa gi buru ota
m,
inyeaka gi emeela m ka m di ukwu.
- 37 I na-edozi uzọ sara mbara nye ukwu.
Ka nkwonkwo ukwu m ghara igbuchapu.
- 38 "Achuru m ndi iro m oso, kpochapu ha.
Alaghachighi m azu tutu ruo mgbe ha niile
lara n'iyi.
- 39 Etidara m ha n'ala kpamkpam. Ha enwek-
waghi ike ibilite.
Ha dara n'okpuru ukwu m abuo.
- 40 O bu gi nyere m ike ibu agha.
I wedara ndi niile na-emegide m n'ala n'ihu
m.
- 41 I meela ka ndi iro m tugharia gbalaga.
Ebibiekwala m ha niile.
- 42 Ha bere akwa maka enyemaka, ma o dighi
onye na-azoputa ha.
Ha kpokuru ONYENWE ANYI, ma o zaghi ha.
- 43 Egwepiara m ha nke oma, mee ka ha diri ka
ntu nke ala.
Asuru m ha akwu, zotoo ha dika apiti nke
okporozo.

- 44 “Ị napụtala m site n’aka ndị niile na-alụso m ọgụ.
 Ị chebere m dika onyeisi nke ọtụtụ mba.
 Ndi m na-amaghị na mbụ na-ejekwara m ozi.
⁴⁵ Ndi ala ọzọ na-ehulata n’ihu m n’ihi egwu,
 ngwangwa ha nūrū olu m, ha na-erube isi nye m.
- 46 Obi na-ada ha mba.
 Ha na-ama jijiji mgbe ha na-esite n’ebe niile
 ha e wusiri ike na-apụta.
- 47 “ONYENWE ANYị na-adị ndụ. Otuto dīrī oke nkume m.
 Mbuli elu dīrī Chineke m, bụ oke nkume ahụ,
 Onye nzọpụta m.
- 48 Ọ bụ Chineke ahụ, onye na-abọrọ m ọbọ.
 Onye na-emekwa ka mba dī iche iche nọrọ
 n’okpuru m.
- 49 Onye na-anapụta m site n’aka ndi iro m.
 I mere ka m dī elu kariya ndi iro m.
 Napụtakwa m site n’aka nwoke na-eme ihe ike.
- 50 N’ihi nke a, ONYENWE ANYị, aga m eto gi n’etiti
 mba niile dī iche iche.
 Aga m abụku aha gi abụ otuto.
- 51 “Chineke na-enye eze ya mmeri dī ukwu.
 Ọ na-egosikwa onye ya o tere mmanụ obi ebere.
 Ihe ndi a ka ọ na-emere Devid na ụmụ ụmụ
 ya, ruo mgbe niile ebighi ebi.”

23

Okwu ikpeazụ Devid

- 1 Ndi a bu okwu ikpeazu Devid kwuru:
 “Okwu puru iche si n’onu Devid, nwa Jesi,
 ihe si n’onu nwoke ahụ Chineke Onye
 kachasi ihe niile elu buliri elu.
 Nwoke ahụ onye Chineke nke Jekob tere mmanu,
 onye bu oka n’ibu abụ n’ala Izrel.
- 2 “Mmuo ONYENWE ANYI kwuru okwu site n’onu
 m,
 okwu ya dikwa m n’ire.
- 3 Chineke Izrel kwuru okwu,
 Oke nkume Izrel siri m,
 ‘Mgbe mmadu na-achi ndi ozo site n’ezi omume,
 mgbe o na-achi site n’egwu Chineke.
- 4 O di ka ihè nke ututu, mgbe anyanwu na-
 achawaputa
 n’ututu nke igwe ojii na-adighi.
 Dika ihè na-acha mgbe mmiri zochara
 nke na-eme ka ahija ndu na-epuputa n’ala.’
- 5 “O buru na ihe banyere ulo m ezighi ezi n’ebe
 Chineke no.
 N’ezie, o garaghi ekwe ka ogbugba ndu
 ebighi ebi diri n’etiti mu na ya,
 Ogbugba ndu e doro n’usoro nke e mere ka
 o guzosie ike n’uzo niile.
 N’ezie, o garaghi eme ka nzoputa m zuo oke.
 Ma mezuwaara m ochicho obi m niile.
- 6 Ma ndi ajo mmadu ka a ga-atufu n’akuku dika
 ogwu,
 nke mmadu anaghi eji aka ekpokota.
- 7 Onye obula meturu ogwu aka,

bụ onye nwere ngwa ọrụ igwe maọbụ osisi ùbe.

A na-esure ha ọkụ n'ebe ha tọgbọrọ.”

Ndị ọka agha Devid

⁸ Ndi a bu aha ndi dike n'agha Devid nwere:

Josheb-Bashebet, onye Takemon, bu onyeisi nke mmadu ato. O weliri ube ya megide nari ndi ikom asato, bu ndi o gburu n'otu mgbe ibu agha.

⁹ Onye nke na-eso ya bu Elieza, nwa Dodayi, onye Ahohi. Dika otu n'ime ndi dike ato ahụ, ya na Devid no mgbe ha na-akwa ndi Filistia emo, bu ndi zuko na Pas Damim ibu agha.* Mgbe ahụ, ndi Izrel lara azu,

¹⁰ ma Elieza guzoro na-alaghi azu. O gbugidere ndi Filistia ruo mgbe ike gwuru aka ya. Aka ya rapakwaara na mma agha. ONYENWE ANYI nyekwara ha mmeri di ukwuu n'ubochi ahụ. Ndi agha ahụ laghachikwutere Elieza, maobu naani ka ha yipusia ndi ahụ e gburu egbu ihe ha yi n'ahụ.

¹¹ Onye nke ato bu Shama, nwa Agee, onye Hara. Mgbe ndi Filistia chikotara onwe ha n'otu ebe, nke e nwere otu ubi juputara na lentil, ma ndi agha Izrel niile sitere n'ebe ha no gba.

¹² Ma naani Shama guzoro n'etiti ubi lentil ahụ. O naputara ya, tigbuo ndi Filistia niile ahụ. ONYENWE ANYI nyere mmeri di ukwuu.

¹³ N'oge owuwe ihe ubi, mmadu ato n'ime iri ndi dike ato ahụ, jekwuru Devid n'ogba nkume

* **23:9** I lee anya n'akwukwo 1Ih 11:13 n'asusu Hibru Pas Damim putara gbakoro n'ebe ahụ

Adulam, mgbe otù ndị Filistia mara ụlọ ikwu ha na Ndagwurugwu Refaim.

¹⁴ Ma Devid nọ n'ebe ahụ ewusiri ike n'oge ahụ, ma ọṅọdụ ndị agha Filistia dị na Betlehem.

¹⁵ Agụụ mmiri gụrụ Devid nke ukwu. O sị, "O ga-amasị m ma ọ buru na o nwere onye ga-ekunye m mmiri ọṅụṅụ, site n'olulu mmiri dị nso n'ọṅụ ụzọ ama Betlehem!"

¹⁶ Ya mere, ndị dike n'agha atọ ahụ wakpuru ọmuma ụlọ ikwu ndị Filistia, seta mmiri site n'olulu mmiri ahụ dị n'akụkụ ọṅụ ụzọ ama Betlehem, bulatara ya Devid. Ma Devid juru inu ya, kama ọ wufuru ya n'ala n'ihu ONYENWE ANYỊ.

¹⁷ O siri, "Ya buru m ihe aru, ONYENWE ANYỊ, na m ga-eme nke a. Nke a ọ bughị ọbara ndị ikom a, ndị ji ndu ha chuo aja n'ihị ikute mmiri a?" Devid ekweghi anu ya.

Nke a bu ụdị ike dike atọ ahụ kpara.

¹⁸ Abishai, nwanne Joab, nwa Zeruaya, bu onyeisi ndị ikom atọ ahụ. O weliri ube ya megide nari ndị ikom atọ, tigbukwaa ha niile. N'ihị nke a ọ ghorọ onye a ma ama dika mmadu atọ ndị a.

¹⁹ Ma anaghi asopuru ya n'ebe ọ di ukwu karịa iri ndị ikom atọ ahụ? O ghorọ onyeisi ha. O bu ezie a na-agunyeghi ya dika otu onye n'ime ha.

²⁰ Benaya, nwa Jehoiada, onye si Kabzeel, bu dike n'agha nke kpara ike di ukwu. O tigburu dimkpa abuo ndi Moab, ndi bu okaka n'agha. O ridakwukwara odum n'ime olulu na-amị amị n'ubochi mkpuru mmiri na-ezo, gbuo ya.

²¹ O tigburu otu nwoke onye Ijipt, gbara dimkpa. O bu ezie na onye Ijipt ahụ ji ube

n'aka ya, ma Benaya ji naani mkpo jekwuru ya. Punara onye Ijpt ahụ ùbe dị n'aka ya. Jiri ya magbuo ya

²² Nke a bụ ụdị ike Benaya nwa Jehoiada kpara. Ya onwe ya nwekwara aha dika ndị dike atọ mbụ.

²³ A na-asọpuru ya n'ebe o di ukwu karịa onye oḅula n'etiti iri dike atọ ndi ahụ, ma o rughi ogugo ndi dike atọ mbu ahụ. Devid mere ya onyeisi ndi na-eche ya nche.

²⁴ N'etiti iri ndi ikom atọ ahụ bu:

Asahel, nwanne Joab,
Elhanan nwa Dodo, onye Betlehem

²⁵ Shama, onye Harod,

Elika, onye Harod,

²⁶ Helez onye Palti,

Ira, nwa Ikesh, onye Tekoa,

²⁷ Abieza, onye Anatot,

Mebunai, onye Husha,

²⁸ Zalmon, onye Ahohi,

Maharai, onye Netofa,

²⁹ Heled,[†] nwa Baana, onye Netofa,

Itai, nwa Ribai, nke Gibea umu Benjamin,

³⁰ Benaya, onye Piraton,

Hidai, nke si n'akuku iyi di na Gaash,

³¹ Abi-Albon, onye Arba,

Azmavet, onye Bahurim

³² Eliaba, onye Shaalbon,

Umu Jashen,

[†] **23:29** *Heled bukwa Heleb*

Jonatan

³³ nwa Shama, onye Hara

Ahiam, nwa Shara nke Hara,

³⁴ Elifelet, nwa Ahasbai, onye Maaka,

Eliam, nwa Ahitofel, onye Gailo,

³⁵ Hezro, onye Kamel,

Parai, onye Aaba,

³⁶ Igal nwa Netan, onye Zoba,

nwa Hagri,

³⁷ Zelek, onye Amon,

Naharai, onye Beerot, onye na-ebu ihe agha

Joab nwa Zeruaya,

³⁸ Ira, onye Itra,

Gareb, onye Itra

³⁹ na Uraya, onye Het.

Ha niile di iri ndi ikom ato na asaa.

24

Devid aguọ ndi agha ya onu

¹ Ozokwa, ONYENWE ANYI were iwe di oku megide Izrel. O kpaliri Devid imegide ha, si, "Gaa guo Izrel na Juda onu."

² Ya mere, eze gwara Joab na ndiisi ochiagha ya ha so, "Jegharja n'ebo niile nke Izrel, site na Dan ruo Biasheba, gukotaa ndi tozuru ije agha n'Izrel niile ka m nwee ike mata ole onugugu ha di."

³ Joab zaghachiri eze, "Ka ONYENWE ANYI bu Chineke gi, mee ka ndi agha mubaa, otu onye nari uzọ, otu onye nari uzọ karja. Ka anya

onyenwe m, bụ eze, hụkwa ya. Ma n'ihì gini ka onyenwe m bụ eze jì chọọ ime ihe dị otu a?"

⁴ Ma okwu eze dị ike karịa nke Joab na nke ndị ọchịagha ahụ. Ya mere, ha hapụrụ ihu eze pụọ ịgụ ndị agha Izrel ọnụ.

⁵ Mgbe ha gabigachara Jōdan, ha manyere ụlọ ikwu ha na nso Aroea, n'aka nri obodo ahụ dị n'etiti ndagwurugwu Gad na-eru Jeza,

⁶ ha gara Gilead ruokwa n'ala Taatim Hodshi, bīarukwaa Dan Jaan, jee gburugburu jeruo Saịdon.

⁷ Ha jere ruokwa n'ebe e wusiri ike nke Taja, na obodo niile nke ndị Hiv,* na nke ndị Kenan. N'ikpeazụ, ha gaara ruo Bīasheba n'ime ndịda Juda.

⁸ Mgbe ha jegharichara n'ala ahụ niile; ha loghachitere na Jerusalem na ngwụcha ọnwá nke itoolu na iri abalị abụọ ya.

⁹ Joab nyere eze ngukọta ọnuọgụgụ nke ndị agha Izrel. N'Izrel, ha dị narị puku asatọ, bụ ndị ikom ndị tozuru iji mma agha buo agha, na Juda ha dị narị puku ise.

¹⁰ Ma obi Devid bidoro ịta ya ụta mgbe ọ gụchara ndị ikom na-alụ agha ọnụ. O siri ONYENWE ANYI, "Emehiela m nke ukwu n'ihì ihe m mere. Ma ugbu a, ONYENWE ANYI biko, ariọ m gi, wezuga ikpe ọmụma nke dịrị ohu gi; n'ihì na emeela m ihe nzuzu dị ukwu."

* **24:7** Ndị Hiv, na ndị Kenan bụ ndị bi n'ala ahụ tupu ndị Izrel e merie ha n'agha, chụpụ ha ma bichie ya.

11 N'ututu echi ya, tupu Devid na-eteta n'ura, okwu ONYENWE ANYI eruola Gad onye amuma, bu onye ohu uzọ Devid, si,

12 "Gaa gwa Devid, 'Otu a ka ONYENWE ANYI na-ekwu: Uzọ ihe atọ ka m na-eche gi n'ihu. Horo otu n'ime ha nke m ga-eme ka o biakwasị gi.' "

13 Ya mere, Gad jekwuuru Devid si ya, "O bu ka oke unwu ida n'ala gi afo atọ? Ka o bu na i ga-agbalaga site n'ihu ndi iro gi onwa atọ, ka ha na-achụ gi osọ? Ka o bu ka ajo oria na-efe efe daa n'ala gi mkpuru ubochi atọ? Ugbu a, chee echiche, kpebie osisa i chorọ ka m weghachiri onye ahụ zitere m."

14 Devid siri Gad, "Anọ m n'oke nsogbu, o ka mma ka anyi daba n'aka ONYENWE ANYI karia idaba n'aka mmadu, n'ih i na obi ebere ya bara uba."

15 N'ih i ya, ONYENWE ANYI zitere ajo oria na-efe efe n'ala Izrel, site n'ututu ahụ ruo oge akara aka. O bu iri puku mmadu asaa nwuru site na Dan ruo Biasheba.

16 Mgbe mmuo ozi ahụ setipuru aka ya ibibi Jerusalem, o wutere ONYENWE ANYI n'ih i oke mbibi ahụ. O siri mmuo ozi ahụ nke na-eweta nhuju anya nye ndi mmadu, "O zuola. Seghachi aka gi." Mgbe ahụ, mmuo ozi ONYENWE ANYI no n'ebe izocha oka Arauna onye Jebus.

17 Mgbe Devid huru mmuo ozi ahụ na-etida ndi mmadu, o siri ONYENWE ANYI, "O bu mu onwe m mehere; mu bu onye ozuzu aturu, mere ajo omume. Ma ndi a bu naani umu aturu, gini kwanu ka ha mere? Ka aka gi digide naani n'ahu m, digidekwa n'ahu ndi ulo m."

Devid ewuo ebe ichu aja

¹⁸ N'ubochi ahụ, Gad biara n'ulo Devid gwa ya si, "Gaa, wuore ONYENWE ANYI ebe ichu aja n'ebe izocha oka Arauna, onye Jebus."

¹⁹ Ya mere, Devid rubere isi gaa mee dika iwu ONYENWE ANYI nyere site n'onu Gad.

²⁰ Mgbe Arauna weliri anya hu eze na ndi oru ya ka ha na-abia n'ebe o no, o putara kpo o isiala nye eze. Kpudokwa ihu ya n'ala.

²¹ Arauna siri, "Gini mere onyenwe m, bu eze ji biakwute ohu ya?"

Devid zaghachiri, "Abiara m izuru ebe izocha oka gi, ka m nwee ike wuore ONYENWE ANYI ebe ichu aja; ka akwusi oria a na-eefe efe dakwasiri ndi mmadu."

²² Arauna siri Devid, "Ka onyenwe m, bu eze were ihe obula o choro, werekwa chu aja. Lee ehi maka iji chu aja nsure oku, leekwa ihe igwe izocha oka niile, na osisi ndi ahụ niile a na-anyanye ehi n'olu,† ka ha buru nku.

²³ Eze, ihe ndi a niile ka mu bu Arauna na-enye eze, ka ONYENWE ANYI Chineke gi nabatakwa gi."

²⁴ Ma eze zaghachiri Arauna, "Ee, aghaghi m ikwuzu gi ugwu ya, n'ih i na agaghi m achuru ONYENWE ANYI, bu Chineke m aja nsure oku nke na-agaghi efu m ihe obula."

Ya mere, Devid zuru ebe izocha oka ahụ na ehi ahụ niile, kwu Arauna iri shekel olaocha ise, n'ih i ha.

²⁵ Devid wuru ebe ichuru ONYENWE ANYI aja n'ebe ahụ. Chuokwa aja nsure oku na aja udo. Mgbe ahụ, ONYENWE ANYI zara ekpere o kpere

† 24:22 Lit. *yoku*

n'ihì ala ahụ. Nrià nrià ahụ na-efe efe nke
dakwasiri Izrel kwusikwara.

**Biblica® Baiḅḅuḅ Nḅo n'Igbo Ndı Ugbu a nke
ḅiri onye oḅuḅa igu**
The Holy Bible in the Igbo language of Nigeria:
**Biblica® Baiḅḅuḅ Nḅo n'Igbo Ndı Ugbu a nke ḅiri
onye oḅuḅa igu**

copyright © 2020 Biblica, Inc.

Language: Igbo

Contributor: Biblica, Inc.

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: "The original work by Biblica, Inc. is available for free at www.biblica.com and open.bible."

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® Baiḅḅuḅ Nḅo n'Igbo Ndı Ugbu a nke ḅiri onye oḅuḅa igu

Nđı Biblica, Inc. deghariri ya n'afọ © 1980, 1988, 2019, 2020

Biblica® Open Igbo Contemporary Bible™

Copyright © 1980, 1988, 2019, 2020 by Biblica, Inc.

"Biblica" ḅu akara e ji mara ulo oru a, nke edebanyere dika iwu si kwado n'ulo oru di n'obodo United States, ebe a na-enye akara a na ikike maka azum ahia ndi Biblica, Inc. O bu ha ka e nyere ikike idenye ya.

"Biblica" is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/contact-us>.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-04-12

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files dated 13 Apr 2023

e2303256-375f-5385-8ff3-d387f2bc9c78